

# L'ILLUSTRAZIONE ITALIANA

PREZZO d'ASSOCIAZIONE: Anno, L. 30. - Semestre, L. 15. - Trimestre, L. 8. • (Per l'Estero, Franchi 43 l'anno).

**CASTIGLIONE DEL PEPOLI**  
APPENNINO BOLOGNESE  
a 700 m. sul mare

**STABILIMENTO**  
IDRO - LITICO - TERAPICO  
E CLIMATICO  
Apertura 20 Giugno



Condiretta:  
Prof. P. Albertoni, Bologna.  
M. Marchionni, Roma.  
G. Pirelli, Pisa.  
A. Riva, Parma.  
Direttore  
Prof. Dott. Luigi Silvagni.

## PROFUMI VENUS BERTELLI

*Francesco Tamagno*  
- TANTO NOMINI NULLUM PAR ELOGIUM -

ha dato il suo nome a questa preziosissima dichiarazione sopra uno degli articoli più reputati della PROFUMERIA VENUS BERTELLI:

"**SAPOL VENUS BERTELLI...**  
sapone veramente regale! I più costosi saponi esteri non possono competere con la suprema finezza di questo sapone italiano."



Proprietaria la Società di prodotti chimico-farmaceutici A. BERTELLI & C.  
**MILANO**, ottogona Galleria V. E. case Umberto I, 300, **ROMA**  
piazza Cavour, 25, **TORINO** - **GENOVA**, via Roma, 10  
**NAPOLI**, piazza S. Ferdinando, 20-21-22 **PALERMO**  
via Maqueda, 36-42-43  
Comissionari per corrispondenza alla Sede centrale in MILANO, via Paolo Prati, 36.  
La Società BERTELLI ha Milano stabilimento, officina, bottega saponi e saponi  
biglietto di visita, il Catalogo delle PROFUMERIE IGIENICHE BERTELLI

LIQUORE



**G. ALBERTI BENEVENTO**  
CASA FORNITRICE DI S. M. IL RE D'ITALIA

Fabbrica di Carrozze  
**Luigi Belloni**

**MILANO**  
Via Malpighi  
(Piazzale Venezia)



Edizione Economica **Il Diamante Nero** di A. G. BARRILI.  
Una Libra.  
Direttore commissioni e vaglia ai Fratelli Treves, editori, Milano.

**TERME DI PORRETTA**  
1.° Giugno - 30 Settembre

Bagni - inalazioni - polverizzazioni - doccie - bibite  
**ACQUE**  
solfuree e clorurate sodiche (saturate)

**HAMBURG AMERIKA LINE**  
Compartmento di GENOVA

**VIAGGI NEL MARE DEL NORD nell'Estate 1904:**  
nel navigliere York di piombare "NETEOR", la Norvegia fino a Brønnøysund.  
Partenza da Amburgo il 2 e 17 Agosto.  
**UN VIAGGIO ALLE CAPITALI NOROCCIDENTALI:**  
nel nave a doppia elica "PRINZESSIN VICTORIA LUTHE".  
Partenza da Amburgo il 13 Agosto.  
**UN VIAGGIO ALLE STAZIONI BALNEARIE DEL NORD:**  
nel navigliere York di piombare "NETEOR", per Cuxhaven, Ostende, Ryde, Guernsey, Jersey, San Sebastian, Biarritz, Trouville, Brighton, Scarborough, Heligoland.  
Partenza da Amburgo il 3 Settembre.  
**UN VIAGGIO IN ORIENTE:**  
nel navigliere a spinnato vapori salere a doppia elica "MOLTE" e per Villafranca, Nicosia, Nafio, Alessandria d'Egitto, Beirut, Saida, Costantinopoli, Akko, Kalamaki, Nauplia, Brindisi, Palermo, Napoli.

Per schiarimenti ed informazioni rivolgersi al Compartimento di GENOVA, Via Roma, 4.  
Ed agli Agenti della COMPAGNIA.

**MACCHINE PER CALZE E MAGLIERIA**  
**GIOVANNI CONTI**  
MILANO, Foro Bonaparte, 38

**CALVIZIE**  
preziosi, nuovi, ordinati e perfetti. Cura scientifica. Ottimi risultati. Opuscolo gratis con ogni biglietto da visita.  
Dott. Alfonso Baciocchi  
Medico-Chirurgo  
Firenze, V. San Margherita, 42  
Castel Gavone di A. G. Barrili  
8.° ediz. L. 2.  
Dirigete commissioni e vaglia al Fratelli Treves, editori, Milano.

**ENGADINA**  
(SVIZZERA)

**CANNELLI DI NEVE**  
Sono l'ULTIMA SPECIALITÀ BREVETTATA dello Stabimento per la fabbricazione dei BISCOTTI, DOLOI e CIOCCOLATO.  
**Digerini Marinal & C.**  
FIRENZE  
via D.° VECCHIETTI, 10.  
DIRITTO RICHIESTA viene spedito GRATIS il ELEGANTE CATALOGO ILLUSTRATO

**MALOJA PALACE**  
Hôtel Kursaal Maloja  
e Hôtel Château Belvedere

Aperto dal 10 Giugno a tutto Settembre. - Situazione: 1900 metri sopra il livello del mare. - Installazioni igieniche premiate a Parigi 1900. - Grande galleria vetrata. - Due volte al giorno concerto. - Golf. - Lawn-Tennis. - Pesca alla mosca. - Racchette. - Pannocchie. - Gine in montagna. - Caffè d'arrivo nelle coperte dipendenti dall'Hotel. - Alimenti d'arrivo ammobiliati. - Ufficio telegrafico e postale. Maloja Kurort.  
Direttore: Dr. Amberg. - Tel. numero: Hôtel Galles, Camano.

Collezione d'oggetti  
d'arte antica

**HILODERMINE**  
di F. WOLFF & SOHN  
KARLSRUHE  
è la migliore acqua per tosse.  
**HILODERMINE**  
forfora (scapoli)  
**HILODERMINE**  
forfora (scapoli)

**RURI**  
Emilio Girardini  
In formato-bijou. Tre Lire.  
Dir. supplenti Fr. Treves, Milano.

**GALLERIA SIMONETTI**  
ROMA  
Via Vittoria Colonna, 11  
Palazzo Odescalchi

**5 VICHY DUPRE**  
Sani, igienici, divertenti, indimenticabili  
Comunicati al proprietario  
Cav. CAMILLO DUPRE - RIMINI  
Produttore francese.  
1.° classe  
per 10 bott.  
bott. L. 1. 20  
12 bott. L. 2. 40  
14 bott. L. 2. 60

**HAMBURG-AMERICAN LINE**  
e **WHITE STAR LINE**  
Linee regolari con Vapori rapidi e grandiosi:  
PER **NEW-YORK e BOSTON**

Per **NEW-YORK** (Hamburg-American Line).  
**De GENOVA** **De NAPOLI** **Vapori:**  
23 Luglio 29 Luglio **PRINCE ADALBERT**  
15 Agosto 18 Agosto **PRINCE ADALBERT**  
10 Settembre 13 Settembre  
Per **BOSTON** (White Star Line)  
**De GENOVA** **De NAPOLI** **Vapori:**  
27 Agosto 30 Agosto **ROMANIO**  
10 Settembre 13 Settembre **ROMANIO**  
Vapori nuovi, tutti a doppia elica, coi più moderni e splendidi adattamenti per passeggeri di classe.  
Per biglietti ed informazioni rivolgersi agli Uffici delle Società:  
**GENOVA**, Via Roma, 4 - **NAPOLI**, Piazza della Borsa, 21

**E USCITO**  
**La NUBE**  
Romanzo di  
Orazio Grandi  
Un volume in-16  
di 220 pagine: UNA LIRA.

DELLO STESSO AUTORE: *Macchiate e novelle*, 4.° ediz. L. 1. -  
*Lezioni*, 2.° ediz. L. 1. -  
*Silvano*, novelle, L. 1. -  
Dirigete vaglia ai Fratelli Treves, editori, in Milano.

**SESTO MUGLIAIO**  
**Maternità**, nuove poesie di **Ada Negri**.  
Un elegante volume in formato-bijou: **QUATTRO LIRE**.

**Fratelli Branca di Milano**  
2.° e 3.° soli che passano il loro giorno presso del  
**FERNET-BRANCA** tonico, corroborante, digestivo  
- GRABBIERI DALLA INVIGILANTE CONTRAFFAZIONE -  
Stab. Tipo-Lit. F.lli Treves, Milano. Centesimi 60 il numero. Bassini-Pallavicini Carlo, Genova.



**Testo:** Acanto alla vita (Il capitano Erecollesi e la donna fatale. Una mostra di balocchi. Paul Adam e la libertà americana. Marconi, l'Argentina e un arionista). *Il conte Otobello.* — Il Montenegro al mare (L'arcivescovo Milinovich. Nelle catacombe di Anivari. La posta italiana di Scutari. Un colpo di mano ferroviario. La marchesa Cusani. L'ignoranza della geografia) (fine). *Vico Montegazza.* — Ballata dell'attimo fuggente. *F. Tommaso Gallarate-Scatti.* — I Sardi (fine). *Pavlo Orseno.* — Il saluto. *Edmondo De Amicis.* — I libri del giorno: L'anima nova. *Silvius.* — Alcuni giudizi della stampa su "Maternità", di Ada Negri (III). *Magister Flacus.* — "La Nube", di G. De Rossi. — Attualità illustrata: L' "affaire" Erecollesi. La giunonica davanti al Papa. Il banditismo dei giornalisti a Roma. Aranci medicei nella Loggia del Lauro. La pesca del tonno. La guerra nell'Estremo Oriente. Il nuovo tempio israelitico in Roma. — Movimento letterario. La Settimana. Noterella. Necrologio. Caricature. Scacchi. Rebus. Sciarade.

**Incontri:** Pesca del tonno all'isola Favignana (3 dia). *fol. E. Interguglielmi.* — Il Montenegro al mare (3 dia). — Costumi sardi (6 dia). *fol. A. Zorini.* — Gli aranci medicei nella Loggia del Lauro a Firenze (3 dia). *fol. Brogi.* — La festa del 8.º reggimento fanteria solennizzante battaglia di San Martino (3 dia). *fol. G. Pasoli.* — Il banchetto dei giornalisti romani per la chiusura del Parlamento, del D. Pasolunghi. — I ginnasti del Bicerario Popolare Romano davanti a S. S. Pio (2 dia). *fol. Felici.* — La guerra russo-giapponese: Un distaccamento di cosacchi ai paesi di Taita-Tauch, E. Matania. — I difensori di Port-Arthur sugli spalti, *fol. esposita il 15 giugno.* — Terzi giapponesi in posizione a Hai-Cheng e Passaggio del Ya-in dell'artiglieria di montagna giapponesi (2 dia). *fol. Ezerov.* — Ritratti: *Fabrizio Fabiani, fol. Bobol.* Milinovich, arcivescovo di Anivari. Il capitano Erecollesi, accusato di tradimento. Guglielmiana Zona, moglie di capitano Erecollesi, da fotografie.

SULLA SPIAGGIA. Romanzo estivo con... parole e un calore insoffribile di Gib. (Continuazione).



PANTE I. — La lettera misteriosa.

Ermolao Mammolotti, fabbricatore, apre la busta e legge:

"Andiamo ai bagni a Villanella al buco. Verrà! Baci."

Queste parole mettono le ali al capido al buco amico nostro.

Laguna, precipitarsi alla stazione, afferrare la maniglia di uno sportello del treno in partenza, eccacciarsi vertiginosamente nel compartimento, in un attimo.

La placida famiglia Forbattini rimane sbalordita dall'entrata di quel...

bolide. Il guardafreni, che innanzi aveva trattenuto il nostro aereo per la colla dell'orbita, non potendo far di meglio, fece un verbale di contravvenzione. Non c'è rosa senza spine!

Tranne un Nave aereo di linea tedesca della Panay, ad un sorretto fronte della Carolina, dei volti assegni ad altri scossoni.

Finalmente il nuovo aereo, E per di più il governo d'Ugo, solcato fra la Panay e l'Ermolao, scoppia in un diretto piano. Mammolotti penna di avvia la grossa.

Ma non tutti i mali vengono per nuocere. Ermolao pensò che la lagrima di Ugo potevano essere una marina celata. Infatti presolo

in braccio, cominciò ad accarezzarlo, mentre chiedeva senza del suo estraneo modo di andare in ferrovia, di una parola tra l'altra, si cominciò a parlare del caldo, e per conseguenza dei bagni, ed Ermolao ebbe modo di far sapere che andava a Villanella al mare — che di era stato altre volte anche la contessa bene. — Tutto basterà che gli valsero pare a rapacissimi col Forbattini ed entri ad esse come guida. Il signor Fabiani esordì, in presenza alla sua di- gressione, e, ciò che era perfettamente inutile, alla Panay.

E intanto il treno fila. Ecco sono in grembo la trame l'uno dramma o d'un idillio!

Se il lettore avrà costanza di seguire il treno, lo saprà.

(Continua).

LIVORNO-PALACE HOTEL PALAZZO FABBRICOTTI

Posizione incantevole in riva al mare. - Completamente rinnovato con tutto il comfort moderno aperto tutto l'anno. - Gran parco. C. Spinali & C.

**SAUPE POLVERI P. VICHY**  
\* **MONTESINI**  
Sali uso Karlsbad  
C. DUPRE & C. - BOLOGNA

**DIZIONARI TREVES**

**ADLER**  
la gran marca "ADLER,"  
di fiducia  
**MOTOCICLISTA DI PRIMISSIMO ORDINE**  
(LA PIÙ PERFETTA CHE OGGI ESISTE)  
2 1/2 HP effettivi. Vairolo comandato.  
Accensione ad accumulatori a elettro-magneto.  
Raffreddamento ad aria ed acqua.  
Massima regolarità e precisione  
di funzionamento.  
Grande sviluppo di forza anche in salita.  
Catalogo gratis a richiesta.  
Rappresentante Generale per l'Italia:  
**CARLO GLOCKNER - MILANO**  
Via Solferino, 39, e Via Manzoni, 40.

**Henry M. Stanley**

**Come io trovai Livingstone.** Viaggi, avventure e scoperte nell'Africa Centrale, compresi quattro mesi di residenza col dottor Livingstone. Un volume in-8 grande cop. 68 incisioni, 6 carte e una pianta. . . . . L. 4

**Attraverso il Continente Nero.** Ossia Le sorgenti del Nilo, i grandi laghi dell'Africa Equatoriale e lungo il fiume Livingstone fino all'Oceano Atlantico. Un volume in-8 grande cop. 160 incisioni e 7 carte geografiche, tra cui una grandissima dell'Africa Equatoriale. . . . . L. 12

**Viaggi alla ricerca di Livingstone.** e Attraverso il Continente Nero. Un vol. in-8 di 360 pagine, con 102 inc. il ritratto dell'autore e 5 carte geografiche. 4

**Viaggi, avventure e scoperte attraverso l'Africa Equatoriale** (Novembre 1874-Settembre 1877). Letture al *New York Herald* e al *Daily Telegraph*, con 45 incisioni e 1 carta. . . . . L. 8

**Il Congo, e La creazione del nuovo libero Stato.** Due volumi con 119 incisioni, 5 carte geografiche e una lettera autografa dello Stanley. 15

**Nell'Africa tenebrosa.** Ricerca, liberazione e ritorno di Emin, governatore della provincia equatoriale (1890). 9 volumi in-8, con 150 incisioni e 13 carte. 3.ª edizione. . . . . L. 25

**Storia della liberazione di Emin Pascià,** narrata nelle lettere di Stanley, con l'Appendice sui Viaggi e le avventure del capitano Oseati. . . . . L. 1 50

**Novo Dizionario Universale**  
DELLA  
**LINGUA ITALIANA**  
compilato dal professor  
**P. PETROCCHI**  
La superiorità di questo Dizionario su tutti gli altri fu riconosciuta dai più eminenti filologi italiani e stranieri.  
Due tomi in-8 grande a 9 colonne di complessive 3600 pagine  
**Lire 25.**  
Legato in un solo volume in tela e oro  
**Lire 30.**  
Legato in tela e oro in due volumi separati  
**Lire 35.**

**Novo Dizionario Scolastico**  
DELLA  
**LINGUA ITALIANA**  
compilato dal professor  
**P. PETROCCHI**  
Una innovazione assai preziosa a questo Dizionario scolastico consisteva nell'indicazione dell'etimologia delle parole.  
Il Dizionario scolastico comprende mille e duecento quattordici pagine in-8 a tre colonne in carattere nuovo fuso appositamente.  
Legato in tela e oro  
**Lire 6,50.**

**DIZIONARIO UNIVERSALE**  
DELLA  
**Economia Politica e del Commercio**  
del professor senatore  
**GEROLAMO BOCCARDI**  
Due tomi di compl. pag. 2272 in-8 a 2 colonne  
**LIRE QUARANTA.**  
Legato con dorso di pelle e oro. L. 50

**Collezione di Dizionari**  
in-12  
**FRANCESE-ITALIANO**  
Compilato da **B. MELZI**

**Nuova Collezione di Dizionari fascabili**  
Francese-Italiano e Italiano-Francese  
compilato da **C. ROSSI**  
Ogni parte L. 1,50. — Ritratto L. 2,75.  
Legato in pelle in un solo volume: L. 9,90.  
Italiano-Spagnolo e Spagnolo-Italiano  
compilato da **C. ROSSI**  
Ogni parte L. 1,50. — Ritratto L. 2,75.  
Legato in pelle in un solo volume: L. 9,90.  
Tedesco-Italiano e Italiano-Tedesco  
compilato da **G. OBERHOLTER**  
Ogni parte L. 1,50. — Ritratto L. 2,75.  
Legato in pelle in un solo volume: L. 9,90.  
Inglese-Italiano e Italiano-Inglese  
compilato da **G. OBERHOLTER**  
Ogni parte L. 1,50. — Ritratto L. 2,75.  
Legato in pelle in un solo volume: L. 9,90.  
Ogni dizionario, di circa 900 pagine, in carta velina, legato in tela e oro, misura cm. 11 1/2 x 8 o poco sotto 120 grammi.

**SPAGNOLO-ITALIANO**  
Compilato da **B. MELZI**  
**INGLESE-ITALIANO**  
Compilato da **B. MELZI**  
**TEDESCO-ITALIANO**  
Compilato da **G. OBERHOLTER**  
Ogni Dizionario in un volume di circa 3200 pagine, carta velina.  
**CINQUE LIRE.**  
Legati in tela e oro: Sei Lire.

**In preparazione:**  
**L'Arte di vivere a lungo**  
e  
**LA VITA SOBRIA**  
di  
**Lodovico Cornaro**  
(Alvise Cornér)  
Questo libro classico, che oggi torna di moda avendo preluso alle idee igieniche del nostro secolo, uscirà con prefazione a note di  
**P. Molmenti**  
che cura l'edizione, e vi ha portato uno studio speciale.  
Dirigete commissioni ai Fratelli Treves, editori

Dirigete vaglia ai Fratelli Treves, editori, Milano, via Palermo, 12.

DIRIGERE COMMISSIONI A VAGLIA AI FRATELLI TREVES, EDITORI, IN MILANO, VIA PALERMO, 12.



Dodicesimo  
Mghaw

# La figlia di Iorio, Tragedia pastorale, di Gabriele d'Annunzio

QUATTRO LIRE. - Un elegante volume in carta vergata ornato da Adolfo De Karolis. - QUATTRO LIRE.

DIREGGERE COMMISSIONI E VAGLIA AI FRATELLI TREVES, EDITORI, IN MILANO, VIA PALERMO, 12; E GALLERIA VITTORIO EMANUELE, 64 E 66.

## DAL MIO TACCUINO (Appunti di G.B.).



IL FORESTIERO. — Cosa sono questi  
fatti? — La città. — Le ombre dei chioschi  
lumini.

IL SERPENTE DI MARE. — Io sono geloso di te,  
il gatto. — Perché? — Perché prima in estate non  
si parlava altro che del Serpente di mare: ora invece  
non si parla che del Gatto che fu l'uovo!

Tutto finisce, quaggiù... anche  
l'impero del Sahara! Ecco cosa  
voglio dire: seminare nell'arava?

I Giapponesi finalmente hanno deciso  
di adottare l'automobile come unico e  
sicuro mezzo di locomozione Porto Arturo.

DALL'ESTERNO ORIENTE.  
I Russi per rappresaglia di  
straggono gli aerei giapponesi.

## ACQUE DI BIGNANCO

**PREMENO** sopra INTRA (Lago Maggiore)  
Stazione Climatologica - 800 m. sul mare.  
**HOTEL VITTORIA**  
PENSIONE DA L. 6 IN PIÙ  
TUTTO COMPRESO

**Petrolio vero di Ginevra**  
RICONOSCIUTO UFFICIALMENTE  
per la conservazione e rigenerazione dei capelli.  
Venduto presso tutti le Profumerie.  
Agenti per l'Italia: A. TONON & C. Genova.  
Enza Villa in Espago, riconosce.  
Guardarsi dalle contraffazioni.

## A RUSSIA

DESCRITTA E ILLUSTRATA DA  
Dixon, Biancardi, Vereschaguine,  
Moynet, Henriot e Vambéry

CON UN'AMPIA CONCLUSIONE  
DEL PROFESSORE  
**ANGELO DE GUBERNATIS**

Un volume in-8 di 800 pagine, con 400 incisioni:  
**DIECI LIRE.**

## La Russia Contemporanea

nuovi studi di TOMASO CARLETTI, addetto alla  
Legazione Italiana a Pietroburgo. . . . L. 4 —  
Dedica-Prefazione. — I. Dall'Italia alla Russia. — II. Sla-  
vofilia. — III. Il Socialismo. — IV. Le Corrente. — V. L'Or-  
toressa. — VI. Il Socialismo. — VII. Un po' di psicologia  
del popolo russo. — VIII. Le opinioni russe. — IX. L'arte  
russa. — X. La letteratura russa. — Conclusione.

## Lettere dalla Russia, di Moltke. L. 2 —

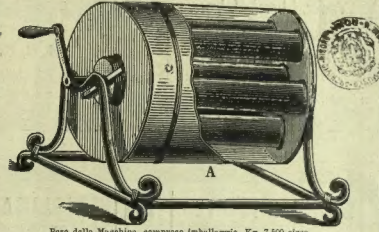
Nell'agosto e nel settembre del 1904 il signor Moltke  
accompagnò in Russia il principe Federico Guglielmo di  
Prussia all'incoronazione dell'imperatore Alessandro III.  
Le sue lettere alla distribuzione del brillante ufficiale nazista  
alla moglie quasi ogni giorno delle lettere, nelle quali  
raccontava le impressioni ricevute. Per una indagine  
queste lettere vennero in possesso di un giornale  
danesco, poi furono tradotte in tutta la lingua. Una nuova  
edizione del 1897 fu rivista dal maresciallo stesso, che  
vi aggiunse molte lettere inedite. — Nell'edizione Ita-  
liana è aggiunto un compendio dei recenti studi del  
suoemista franco-belga signor di Molinari, del viaggiatore  
inglese Mackenzie Wallace, di Wondolowski, ed altri.

Direggere vaglia ai Fratelli Treves, editori.

## PROBLEMA RISOLTO! COMODITÀ SENZA PRECEDENTI!

Hiaccio ovunque purissimo e cristallino in 5 minuti

L'ESQUISEME, nuova macchina brevettata (Mod. 1903) e sistema tubo-  
com in quale si opera con la macchina economica di ghiaccio, igienico  
e cristallino, in soli circa 5 minuti! Molto semplice nel meccanismo (vedi figura), è la-  
borato fortemente in metallo inossidabile e di durata illimitata. Questa meravigliosa ma-  
china è principalmente basata su nuovo e pratico sistema tubolare mediante il quale  
all'acqua da ghiacciare viene sottratta istantaneamente l'aria e non resta il relativo calore,  
così che la macchina stessa agisce con facilità ed esattezza anche in tempi caldi.



Peso della Macchina, compreso imballaggio, Kg. 7,500 circa.

Il pronto rimborso delle spese incorse per l'acquisto della macchina  
ghiaccio per uso di famiglia, ospedale, farmacia, viaggi in mare, in villeggiatura, posti  
rumori, cioè dove non si possa avere facilmente del ghiaccio alimentare ed assolutamente  
igienico.

Si garantisce il perfetto funzionamento della Macchina.  
Si restituisce il denaro quando l'ESQUISEME (Mod. 1903)  
non produce effettivamente ghiaccio.

### ISTRUZIONE SOMMARIA PER L'USO:

La macchina ESQUISEME appena ricevuta è pronta a funzionare senza alcuna spesa,  
operando come segue:  
1° Busto introdurre l'acqua dal lato B nell'interno dei cilindri sino a che questi  
siano riempiti per due terzi e quindi si chiudono i rispettivi coperchi.  
2° Immergere con circa 2 litri e mezzo di acqua pura il recipiente A avvitando il  
coperchio dalla parte della manovella e girare quella per circa 5 minuti, dopo di che  
il ghiaccio è fatto!  
Prezzo di ogni macchina completa resa a domicilio L. 24,75 in Italia, e L. 29,50  
all'estero (l'imballaggio è gratuito).

### Uno splendido Certificato

Firmato, 15 luglio 1903.  
I sottoscritti dichiarano per semplice omaggio alla verità di avere constatato di persona  
ogni volta della PREMIATA DITTA FRASCOGNA che la Macchina ESQUISEME  
produce effettivamente il ghiaccio nello spazio di minuti calcoli.  
Contessa LITIA TOSCHI-MARAZZA  
GIOVANNI AVT. ROSADI (Deputato al  
Parlamento)  
FLAVIO GIOIA  
S. GIULIANI Via Campidoglio - Verona)  
ANTONIO CAPACI  
PAOLOTTI CORRADO  
ALDO BONINSENGI (Rappresentante  
Casa Berger & Wirth)  
CARABIA AUGUSTO  
GIUSEPPE SANTINI  
FRATELLINI ORISTE

N.B. A qualsiasi richiesta la nostra Ditta fornisce le maggiori istruzioni, schiarimenti,  
garanzie, ecc., riguardanti il funzionamento della Macchina ESQUISEME. — Si  
ricorda in tutta Italia ed Estero uffici Rappresentanti e rivenditori ad ottime  
condizioni. Facilitazioni speciali per l'exportazione oltre mare.

Per commissioni inviare cartolina-vaglia alla  
**PREMIATA DITTA FRASCOGNA - via Orivolo, 35 - Firenze**

RACCOMANDATISSIMO  
STABILIMENTO CLIMATICO - CURATIVO

**Istituto Rava**  
VENEZIA  
Premiato con Medaglia d'Argento  
Scuola Elementare, Scuola Tecnica, Ginnasio.  
Corsi Preparatori alla  
R. SCUOLA SUPERIORE DI COMMERCIO  
AI COLLEGI MILITARI,  
e alla  
R. SCUOLA DEGLI ALLIEVI MACCHINISTI.  
Lingue Francese, Tedesco e Inglese.  
Ginnastica, Scherma, Ballo, Musica e Yoga. — Bagni di mare.  
PALAZZO SACRODO SUL CANAL GRANDE.

10.  
MILANO **CASA ALTRUI** in CORDELIA. Una Lira  
Paga, vaglia ai Fr. Treves.

**CERESOLE REALE** Alimento  
nutri 1600  
livello mare  
Hotel Pensione Bellagarda e delle Fonti, uso svizzero  
Apertura 15 giugno e tutto ottobre.  
Pensione giornaliera: Vito, alloggio, luce elettrica, acqua  
minerale a tavola, Lire 9. Trattamento scelto di famiglia.  
Per informazioni rivolgersi al concessionario delle Fonti,  
Cav. Carlo Rogerson, via Ospedale, 30, Torino.

UNDICESIMA EDIZIONE  
**Guida ai Bagni** comple-  
tamente  
riforma  
ed alle  
**Acque Minerali**  
d'Italia

PREMIATA  
con Diploma di Medaglia d'Oro  
alla grande Esposizione d'Igione,  
Napoli, 1900  
del Dottor  
**Plinio Schivardi**  
Un volume in-16 di 500 pagine, con una Carta  
a colori delle Stazioni Balneari d'Italia  
**CINQUE LIRE.**  
Direggere vaglia ai Fratelli Treves, editori, Milano.

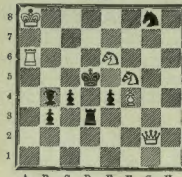
## WCHY-GICMMI STERILIZZATA

**DISSETANTE e DIGESTIVA per ECCELLENZA**  
Trovata in TUTTE LE FARMACIE, BOUTIQUE ED ALBERGO  
Qualitativa Medaglia di Prima Grande  
MILANO-TORINO-BOLOGNA-PESARO



# SCACCHI.

PROBLEMA N. 1398  
di Vittorio De Barbieri, Odessa.  
NRO.



Il Bianco col tratto matta in due mosse.

Soluzione del Problema N. 1398:

BIANCO. (NRO.) NERO.  
1 D h5-d8 1 R d4xh4  
2 D d8-a4 2 R b4xa6  
3 C d4-c6 matta in varianti.

Solutori: Sig. chim. F. Labella, Iernia; R. Maria, Novara; A. Tamsari, Salsomaggiore; J. Castagnaro, Verona; C. Uboldi, Salsomaggiore; J. Gory, Mosca; di Ravenna; L. Panti, Livorno; G. Macaronelli, Bologna; S. Baraldi, Parma; G. Francini, Salsomaggiore; Lorenzo Elio, Milano; M. Deana, Spalato; E. Franz, Lione.

Dirigere le domande alla Scriv. Scacchistica dell'Illustrazione Italiana in Milano.

# Crittografe mnemoniche dantesche.

1. (8) 2. (2)

PIANTO

NULLA

L'Occurramm.

Curio Galea Costi.

# Sciarada incatenata.

Il primo è un frutto;  
L'altro al commercio  
Utile è assai;  
Lontan dal tutto,  
Lettor carissimo,  
Sempre starai.

Rios.

# Monoverbi.

1. (4)

2. (8)

UVE

AC

Coltenti.

Guglielmo De Grandis.

# Sciarada.

Vorrebbe un primo  
Per l'altro, libero,  
Il suo spigiar;  
Ma lo confondono  
L'indur, i ferri;  
La negra volta;  
La nera scelta  
Passo non dà.  
Invan qui sperasi  
Moto, pietà.

Il cieco.

# Logogrifo acrostico.

MITOLOGIA.

Presente non avendo un argomento  
Onde imbarbari un semplice giochetto,  
La mente mia trasportò un sol momento  
In tempi oscuri... e vado via diretto.  
Attesti dunque a ciò che vi presento:  
« Di Giove una figliola... ho tutto detto.  
« Da lungi risonar, lieve la sento.  
« A tra re di Tracia ed eod di Intelletto.  
« Al male presidiava ed anche al bene.  
« Prima vita la dannò Giunone.  
« Con una freccia l'ammazzò Altamene.  
« Maritima è di Piro l'uccisore.  
« Tal fu d'Arcadia un giorno Liconeo.  
« Un grande esempio di fedele amore... »

Gustavo Zangarini.

# Monoverbi a pompa.

1. (2)

2. (2)

ZOPPO

FIERA

Nemrod.

Curio Galea Costi.

# Cambio di consonante.

Nell'ort nasso e sono assai modesto.  
Fra tanti balli, anch'io son manifesto.  
Guglielmo De Grandis.

# Crittografa proverbio.

SCHIAVO ADDOLORATO

Curio Galea Costi.

# Incastro.

Se nella base d'ogni somma e calcolo,  
Trieste mia,  
Dolei parole misurate infondo,  
Unim cinque qual sono,  
Cioè che nega un superbo, ecco ti dono.  
Il cieco.



Sempre giovane la Duchessa di... Il suo segreto, semplicissimo, è alla portata delle nostre grazie e lettrici, che possono intanto impadronirsi ogni giorno per la loro toilette, la Crema, la Polvere, ed il Sapone alla Crema Simon. Diffidate dell'imitazione. Il Sapo, 98, Piazza S. Maria, Parigi Medaglia d'Oro Exp. 1900.

# Spiegazione dei Giochi del N. 29:

COPPA ENOMATICA:

AMETISTA  
MISERIA  
ESTATE  
TEATRO  
IRTO  
RTE  
TA  
A  
RO  
ATA  
MERO  
AMARA  
SCARICATA  
CO-MO.

RIPRENTE SERENA CODA:

O-HUCH - CIBO.

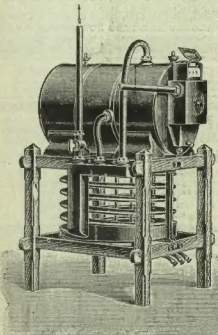
Per questo figura i giochi, eccetto per gli accademici, divisi in cinque A. Tronconi per l'ILLUSTRAZIONE ITALIANA, Milano, Via Goffo, 5.

## Apparecchi

PER  
**GAS DI BENZINA**  
AD USO  
**ILLUMINAZIONE**

**CUCINA - RISCALDAMENTO**  
**BRUCIAPPELI - FORZA MOTRICE**

Economia nell'uso del gas.  
Escluso pericolo di scoppio, nessuna sorveglianza, nessuna differenza dal gas di carbone.



## Impianti Centrali di Paesi

con rete di distribuzione del gas poi privati

PER  
**IMPIANTI**  
**VILLE, ALBERGHI**  
ECC., ECC.

**Numerosi impianti in funzione.**  
**Ing. E. BISCALDI e G. GOBETTI**  
**TORINO**  
Via Bodoni, 2 - Via Carlo Alberto, 33.

## SPLENDIDA PUBBLICAZIONE

# Passeggiata

## intorno al mondo

PER IL  
**Barone di Hübner**

Traduz. del prof. M. Lessona

Edizione di gran lusso in 4 grande con 17 tavole fuori testo e 385 incisioni intercalate nel testo.

**QUARANTA LIRE.**  
Con legatura a colori e frangi d'oro:  
**CINQUANTA LIRE.**

Dirigere vaglia ai Fratelli Treves, Milano.

## EBINA MIGONE

Serve a ridonare alla pelle la morbidezza, la freschezza, il profumo della giovinezza ed a preservarla dall'azione dannosissima dei parassiti. Con essa si tolgono le lentiggini i rossori e si combatte l'abbondante produzione del sudore, dal caldo o dai bagni di mare.

Modo di usarlo  
Si agita la bottiglia e si versa un poco del liquido sopra un pannello di stoffa così si passa sul viso, sul collo, sulle braccia, ecc., quindi si sapegna con morbido tessuto di lana, strizzando leggermente.

Si vende in fiale con elegante astuccio a L. 31, Cent. 30 in più per spedizione.  
N. 5 fiale per L. 9 franco di porto.

I suddetti articoli si vendono presso tutti i principali Profumeri, Parafaristi e Droghieri.  
Deposito generale da **MIGONE & C. Via Torino, 12, Milano.**

## PALLE DA BIGLIARDO

# BONZOLINE

sono le sole biglie **GARANTEE** per durata, precisione ed inalterabilità. Adottate dai primari Circoli in Italia come in tutto il mondo.

Chiedere catalogo gratis da **ENRICH KNAPOFFST - MILANO, Via Bergogna, 8. Agente per l'Italia.**

# Binocoli e Monocoli prismatici di BUSCH

unici che mantengono il primato tanto per la costruzione solida che per la luminosità e purezza dell'ottica, garantiti inalterabili. Usati specialmente dai Signori Ufficiali del R. Esercito, i quali ne attestano l'immensa superiorità non tralasciando il loro prezzo sensibilmente basso.

**DEPOSITARI DUBONI & C., OTTICI**  
MILANO - Galleria Vittorio Emanuele - MILANO

e tutti i **PRINCIPALI OTTICI del REGNO.**

Cataloghi di Binocoli, obbiettivi e apparecchi fotografici, gratis e franco a richiesta alla  
**SOCIETÉ D'OPTIQUE (ANCIENNE MAISON)**  
**Emile Busch, RATHENOW (Germania).**  
CASA FONDATA NEL 1800.

# Grand Hotel di Ceresole Reale

PIEMONTE - Altitudine 1800 metri

## Stabilimento Climatico di 1° ordine

Contro biglietto di visita, gratis GUIDA ILLUSTRATA.

Torino  
BAGLIONI,  
Hôtel  
d'Angleterre  
prima del 1° In-  
glio, e dopo, in-  
vettimante  
**CERESOLE**  
**REALE**  
Grand Hotel

## G. CAUDANO & C. - TORINO

Piazza Carlo Felice, N. 10.

TORATRICI PER CAVALLI di uso facile e garantiti. Tutti possono anche senza difficoltà e pericolo far male. Economia nelle famiglie. Taglie e capelli a 50%. Senza rialzi taglie a 5 mm. altezza - cad. L. 4.00 con 1 rialzo facile a 7 mm. altezza - cad. L. 4.75 Con 2 rialzi taglie a 7, 10 mm. alt. - cad. L. 4.50 Modulo per bambini taglie a 1 mm. L. 4.50 Spedizioni franco di porto a chi manda vaglia un tagliando - Torinisti d'ogni stanza per cavalli cani, pecore, - Riparazioni e pezzi di ricambio Chiedete Catalogo illustrato che vi sposterà gratis.

**LIRE 4**

**Adolfo B. CONSTAT**  
ROMANZI DI  
Un volume in 16. UNA LIRA.  
Dir. vaglia ai Fratelli Treves.

# In Campagna

RACCONTI VILLERECHI di AUTORI TEDESCHI

UN VOLUME IN-16: **DUE LIRE**

DIRIGERE COMMISSIONI e VAGLIA AI FRATELLI TREVES, EDITORI, IN MILANO.

**VETTURE A ENTRATA LATERALE**  
16 e 24 HP. LICENZA **ROCHET SCHNEIDER**  
**VETTURE FLORENTIA** LEGGERE 12 HP

**FABBRICA AUTOMOBILI**  
**FIRENZE**  
VIALE IN CURVA, 15.

# FLORENTIA



# L'ILLUSTRAZIONE ITALIANA

Anno XXXI. - N. 29. - 17 Luglio 1904.

Centesimi 60 il Numero.

Per tutti gli articoli e i disegni, è riservata la proprietà artistica e letteraria, secondo le leggi e i trattati internazionali.



LA PESCA DEL TONNO ALL'ISOLA PAVIGNANA.  
(Fotografie di Eugenio Interguglielmi, di Palermo).



## ACCANTO ALLA VITA

(NOTE SETTIMANALI).

Il capitano Ercolossi e la donna fatale. — Una mostra di balocchi. — Paul Adam e la libertà americana. — Marconi, l'Argentina e un astronauta.

7 luglio, giovedì. — Abbiamo trovato la donna fatale: ce ne avremo per un pezzo.

Il pubblico e perciò i giornali amano la donna fatale. La cercano in tutti i delitti, in tutte le sciocchezze, in tutte le tragedie e in tutte le commedie, vicino al brigante che per lei torna una notte al villaggio e si lascia acciuffare, e vicino al deputato che non è rieletto perché è rimasto troppo tempo a Roma; vicino al cassiere che scappa o a un imperatore che resta, vicino al soldato che diserta o al soldato che corre dove il fuoco è più micidiale e muore. Senza la donna fatale, l'intingolo d'ogni intrigo è insipido.

Il capitano Ercolossi, che pare abbia tradito la patria e rapito segreti di Stato da una cassaforte del distretto di Messina così poco forte che una sola chiazza abbandonata in un cassetto vicino all'apriva e metteva (sempre a quel che dicono i giornali che di questi giorni fra Messina e la Mancinaria formicolano di strateghi) l'Italia in mano alla Francia e magari al bej di Tripoli, — il capitano Ercolossi, dunque, ha agito sotto l'influsso della donna fatale.



Il capitano Ercolossi.

La "donna fatale", raramente è moglie. Questa volta lo è e ciò potrebbe diminuire l'interesse del romanzo.

I parenti del capitano Ercolossi, anzi, già adoperano l'argomento "della donna fatale", a discolpa del traditore. Il marito d'una sua sorella ha assicurato a Pesaro il corrispondente d'un giornale romano che "il capitano benché molto incline al vizio, pure, se non avesse avuto l'immensa sventura di capitare in quella donna, non sarebbe andato a finire così."

Ora a me sembra che ogni uomo ha la donna e magari la donna fatale che si merita. Sempre quel cognato pensava di narra che il capitano Ercolossi incontrò Guglielmina Zona "la prima volta al campo delle manovre nel territorio di Rubiera, circa otto anni fa, dove ella vendeva bicchierini e semi bruscati ai soldati e se ne innamorò tanto da condurla seco e sposarla."

Il non voglio offendere le signore che per professione vendono semi bruscati ai soldati durante le manovre, e non voglio dubitare che, oltre a quello di guadagnare qualche soldo tra molta polvere, esse abbiano anche lo scopo nobile e cristiano di soccorrere i soldati al campo. Ma mi pare che un tenente il quale si sceglie tra loro la propria moglie, sia già più che pronto a perdere quel po' di senso morale che gli resta, e sia inutile andarlo a cercare quanto l'immoralità della donna abbia indotto sull'amoralità dell'uomo. La signora Guglielmina ha seguitato a fare quel che faceva prima. L'orrore d'un tradimento di segreti di Stato non può e non deve esser compreso da donne come lei, e attribuire la maggior parte di responsabilità vorrebbe dire crederla invece capace di comprendere e di sen-

tire quell'errore. E dare all'acquavite la colpa del delirio d'un alcoolizzato.

Tanto più che tutta la vita precedente dell'Ercolossi mostra che il matrimonio non l'aveva peggiorato di molto. Un uomo retto può commettere la sciocchezza di sposarsi a una donna che diramo curda, e una cercherà di correggerla ad ogni parola e ad ogni gesto amorosamente; e se avrà la pena di non riescirla, la sorvegliarla e la sorreggerà perché non peggiori e non torni a perdersi tutta.

E un residuo di romanticismo — è un principio di virtù — attribuire all'influsso della donna tutte le colpe dell'uomo. La donna è tutta al più l'occasione. Ma che l'occasione faccia l'uomo ladro, è una massima inventata dai ladri. La donna piuttosto è ancora quel che l'uomo fa. E aspettando che ella sappia divenire da sé quel che vuole, senza l'aiuto e il consiglio e l'impulso dell'uomo che l'ama o ch'ella ama, cerchiamo almeno di non schiacciare con le colpe che non sono sue. E poiché la società momentaneamente è giuridicamente di oggi costituita in modo da attribuire all'uomo tutti i diritti, almeno si attribuiscono anche all'uomo tutte le responsabilità che si merita.

Parigi, 8 luglio, venerdì. — Il prefetto Lepine, detto l'uomo più attivo di Parigi, ha aperto al



Guglielmina Zona, moglie del capitano Ercolossi.

pianteranno del Petit Palais sugli Champs Elysees la quarta mostra di balocchi parigini.

Veramente in questi lunghi corridoi a volta bassa non sono esposti soltanto balocchi, ma tutti quegli "articoloni", che piccoli industriali privati costruiscono a casa loro o in officine minuscole senz'aver capitali sufficienti per aprire sopra una via frequentata un negozio che spera d'essere frequentato quanto la via. Sotto le feste di capodanno, quest'industriali espongono i loro prodotti nelle baracche lungo i boulevard. Adesso che sul boulevard l'asfalto brucia, il prefetto Lepine ha trovato loro, col pretesto d'un concorso di giocattoli, il modo d'esporsi per un mese all'ombra e al fresco. I nostri prefetti non hanno di queste premure nemmeno in tempi d'elezioni...

In questa mostra, dunque, non v'ha bambole di cinquecento e mille franchi, lussuose ed ingemmate, che ballano e cantano, non battelli e trionfi che un meccanismo nascosto fa correre per un'ora sull'acqua o per terra, non tremuli fiocchi "carillons", di quelli che i nostri nonni nascondevano nel museo in fondo ai presepi. Questi sarebbero tesori e, francamente, spesso non sarebbero giocattoli. Noi abbiamo reso seri, istruttivi e utili anche i balocchi. La bambina che s'adagia davanti al fonografo o al grammofo di cinto lire regalate con solennità dal babbo a Natale o a Epifania, e la sera invece si addormenta stringendo nelle braccia color di rosa bambola d'un soldo col corpo di cenci e due cappocchie di spille per occhi, comprate per strada dalla "bonne", ci dà a tutti una lezione d'estetica defiziosa.

La bambina, cioè, che obbligherebbe a godersi un balocco istruttivo il quale le insegna una

legge di fisica, il sistema d'una valvola, l'ingragnaggio d'un meccanismo elementare, un teorema di geometria. — a vent'anni accadrà l'uomo che la ama perché è ricco e l'uomo che le chiede di farlo perché è povero. E non sentirà più che l'amore è come la bellezza e com'è il vero giocattolo: non dev'essere utile per essere delizioso. Ma torniamo alla mostra dei balocchi e dei porci.

L'attualità s'occupa un po' preponderantemente del sottomarino che fa saltare in pezzi una superba corazzata: v'è il cannone detto russo, come potrebbe in Inghilterra essere detto giapponese, il quale lancia, al premere d'un bottone di gomma, pallottelle di piombo contro un mascherone giapponese, che in Inghilterra potrebbe diventare russo; v'è il ciclista sopra un cerchio di corda che presso a poco ruota nel *catching the loop*; v'è, in onore della Duplice, una stampella che può piegarsi in tre modi e rappresentare, a scelta, o lo zar o la zarina o il signor Loubet; v'è la cartolina con lo stesso Loubet e il re d'Italia che si muovono e s'abbracciano appena si tira una linguina di carta.

Poi v'è tutta una raccolta di bambole infrangibili e a buon mercato, in tutte le loro classi, dalla prima armatura di cenci o di legno fino alla bambola perfetta, pensata, vestita, impastata, sorridente. E questa raccolta è intercalata da una piccola mostra retrospettiva di grandi pagine staccate da un *livre de références d'un fabricant de jouets français* del 1815; e di queste pagine alcune potrebbero servire da tabelle di propaganda per le società inglesi del "costume nazionale".

Infatti poiché la bambola deve corrispondere all'ideale della bellezza e dell'eleganza momentanea, i fabbricanti ne fabbricano lo scheletro in modo che sostenga comodamente e ragionevolmente la veste alla moda. E il corpo fatto per questa veste, non la veste fatta — come vorrebbero i suddetti quaccheri — per il corpo. E quel corpo ha un'anatomia da far impallidire ogni igienista. Nel 1815 ha le gambe lunghe giraffine che si attaccano direttamente ai due seni per poter sostenere le guaine a via corta della moda Impero. Nel 1904 è invece fatto di due triangoli a vertici opposti e le gambe attaccate alla base del triangolo inferiore sono corte e convergenti per lasciar libera l'anca e l'anca la vita.

Che sarà l'inverno venturo? Gli scheletri delle bambole sono un ottimo tema per meditare sulla vanità delle vanità femminili, *vanitas vanitatum...*

9 luglio, sabato. — Paul Adam è tornato da Saint Louis, entusiasta dell'America.

Tra l'autore di *Force*, la sua alacrità metodica, il suo pensiero denso d'avvenire e l'America del signor Theodore Roosevelt repubblicano, imperialista e presidente dispotico v'ha somiglianze ideali che mi facevano prevedere quell'entusiasmo.

Basso e muscoloso, il volto pallido e virile sotto i capelli ondulati alla Murat, gli zigomi, la mascella, l'arcata orbitale potenti d'architetto, i baffi esili, la barba più scura, folta, lucida, corta, e gli occhi celesti che schiariscono con gentilezza tutto quell'aspetto di forza ostinata, — Paul Adam ha l'apparenza della sua opera. Opera ormai di trenta volumi, varia, tumultuosa, fatta, come le foreste, di rude grave legno e di fiori color d'iride, paurosa di recessi quasi bui e fieta di radure erbose e assolate, — dalle moltitudini brillanti nei *Mystères des foules* e nell'*Amor sedici* di *Jeune fille* alle fresche voluttuose e alle galliche crudeltà dell'*Amour de Clarisse* e alle *Graines de Clarisse* — ma opera tutta viva. Siamo nel suo studio sull'Avenue du Trocadéro, appoggiato al balcone guardando Parigi che s'annega nel crepuscolo afoso di questi giorni di canicola. Dal pulpito rosso e grigio emerge in fondo all'orizzonte la cupola d'oro degli Invalidi. Pian piano, il pastello diventa violaceo, la cupola si spegne, il cielo su di sé bianco, lungo la Senna tra gli alberi sfavillano i primi lampanti gialli; e da tutti i colori che svaniscono, la luce si raccoglie sulle foglie verdi dei platani del viale sotto di noi, immobili nella calura. Paul Adam ci viene dicendo:

Il carattere tipico della democrazia americana è la mancanza di libertà individuale. A noi latini piace citar l'America come esempio di libertà. Invece credo che l'individuo in nessun paese del mondo sia talmente oppresso dalla legge quanto in America. Leggi varie, e fra la federazione e gli Stati, anche contraddittorie, gravose, irritanti, irragionevoli, in nessun paese del mondo l'uomo vi sottostà con tanta mansuetudine. Siete in treno, avete sete, chiedete una birra, ve la rifiutano perché il treno traversa uno Stato antialcolico; mezz'ora dopo, lo stesso



cameriere nello stesso vagone ve l'offre perché siete in uno Stato senza leggi "di temperanza." L'individuo abdicava alla collettività la sua libertà perché è convinto che la sua felicità è in quella della collettività attorno. Questo senso della disciplina è una forza e una gloria dell'America, verso il futuro. E anche questa fede che il bene della patria sia soltanto fatto dalla convergenza del bene d'ogni cittadino e quindi anche dalla sua sottomissione cosciente alla legge imposta

dalla maggioranza, ha sviluppato una solidarietà ideale che ha dato presto un patriottismo vivace e anche romoroso e anche arrogante a un popolo giovanissimo, nuovo, composto d'elementi eterogenei. E questo patriottismo è ormai nell'aria ambiente tanto che gli emigranti europei di nazionalità più tenace si americanizzano in breve tempo, con orgoglio.... Ma la democrazia in America non è davvero sinonimo di libertà....

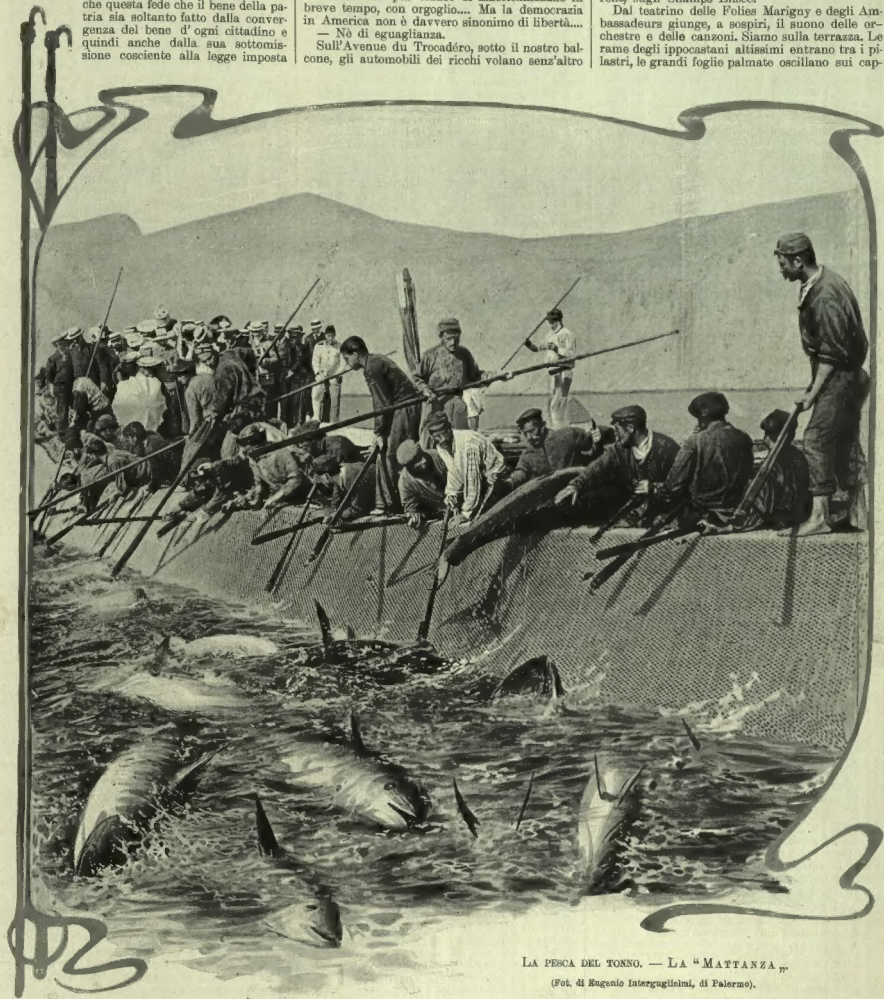
— No di sgungiana.

Sull'Avenue du Trocadéro, sotto il nostro balcone, gli automobili dei ricchi volano senz'altro

romore che il rombo dell'aria tagliata. — e impolverano e affumicano il passaggio i poveri pedoni pacifici che ormai abituati nemmeno li guardano più, sottomessi.

12 luglio, martedì. — Dopo pranzo, da Laurent, sugli Champs Elisee.

Dal teatrino delle Folies Marigny e degli Ambassadeurs giunge, a sospiri, il suono delle orchestre e delle canzoni. Siano sulla terrazza. Le rane degli ipocostanti altissimi entrano tra i pilastri, le grandi foglie palmate oscillano sui cap-



LA PERCA DEL TONNO. — LA "MATTANZA".

(Fot. di Eugenio Interzucchini, di Palermo).

PELLI ROSSI, BIANCHI, NERI, VERDI DELLE SIGUORE IN VESTITO SCOLLATO, UNA MANIGLIA DI VULO O DI MERLETTO SULLE SPALLE NUDE. GIÀ IL PRATO VELLUTATO SOTTO LA LUCE ELETTRICA HA UN COLORE CRUDO DI MALACHITE, E SULLO SPIAZZO DI GITAIA IL PICCOLO MENSE BIANCHE LUCCEANO D'ARGENTI E DI VETRI.

IL PRANZO È STATO IN ONORE DELLA CONTESSA MATHIEU DE NOAILLES, CHE È LA MAGGIOR POTESSA DI FRANCIA, E, A SIGNIFICARE IL SUO PAGANESIMO RUSTICANO E PRIMAVERILE FANATICO DELL'ERBE PIÙ UMILI E DEI FRUTTI DEI PICCOLI ORTI PAESANI, LA MENSA RECAVA, IN MEZZO, UN ALBERELLO DI PESCHE E DUE CAVOLI GLAUCHI E CARDI E SPIGHE DI BIADA E

DI GRANO E RAMI CARICHI DI MANDORLE. LE SIGNORE, ALSANDOSI, HANNO TOLTO LE ROSE E LE MARGHERITE E I PICCOLI ANIMALI DI PORCELLANA DANESE CHE INGENTILIVANO E RAVVIVAVANO QUELLE GHIRLANDE DI FRUTTA E D'ORTAGGIE SIMILI AI FESTONI CHE CARLO CRIVELLI E IL PIAUROCCHIO AMAVAN DISPORRE TRA DUE COLONNE SUI TRONI DELLE LORO MADONNE: E LE CANESTRE E I SERTI COSÌ SEMBRANO GRAVI E AROMATICI, LE OFFERTE APRILINE A POMONA....

IN UN ANGOLO DELLA TERRAZZA, PARLO DI GUGLIELMO MARCONI, DEL TELEGRFO SENZA FILI E DEL RIBUTO DELL'ARGENTINA, CON UN AMERICANO CHE È UNO DEI GRANDI AZIONISTI DELLA COMPANIA MARCONI. ALTO,

MAGRO, PALLIDO, IL VOLTO RASO, I CAPELLI BIANCHI, EGLI MI DICHIARA SENZA AMBIGUI CHE HA PERDUTO PARECCHIE DECINE DI MIGLIAIA DI DOLLARI IN QUELL'AFFARE:

— LA SCOPERTA DI MARCONI È E SARÀ UNA DELLE MAGGIORI DELL'EPOCA NOSTRA. MA NON È MATURA, E VOI IN ITALIA FATE TORTO ALLA SCOPERTA E ALLA SUA ATTUAZIONE PRATICA SE NON A MARCONI, ESALTANDOLA COME PERFETTA E SICURA. LA STORIETTA DELLA PAROLA CHE AVEREBBE FATTO IL GIRO DEL MONDO TORNANDO A CADERE SUL COCHERE VICINO ALL'APPARECCHIO CHE L'AVEVA OMESSA, È PARTITA DALL'ITALIA. ESSA È, RISPETTO ALL'ATTUALE RADIOLOGRAFIA, QUEL CHE IL PARADOSSO È RISPETTO ALLA VERITÀ. AHIMÈ, LA FAMOSA S CHE







sto appunto, perché il loro saluto è tutto nello sguardo e nel sorriso, esso vi mette una gradazione finissima d'espressioni, che non ha il nostro, e in special modo in quei saluti, che sono manifestazione di benevolenza e di simpatia, una gentilezza e una grazia, appeto a cui la nostra scappellata e il nostro sorriso amichevole sono istrionici e volgari. Lo sentiva ben Dante, che dal saluto di Beatrice ebbe l'ispirazione d'un sonetto divino. Quest'incanto del saluto è in alcuna una grazia di natura, come la bellezza della forma e la dolcezza della voce; ma quasi sempre raffinato da un'arte squisitissima. Il capo s'inclina col movimento grazioso del calice d'un fiore, un po' da un lato, come se un soffio d'aria lo piegasse; gli occhi, sotto la fronte inclinata, si levano, come nell'atto della preghiera, e prolungano lo sguardo addolciscono, quanto dura nella mente la frase del saluto; la bocca sorride senza chiudersi, come per disegnare la parola gentile che non dice: un'inflessione del collo, un lampo delle pupille, un guizzo delle labbra; e il saluto passa con l'anima illuminata, dicendo che è bella la vita. Ah, che miseria sono al confronto il saluto provocante e della vanità, e quello lesivo dell'eleganza voluta, e quello contenuto dell'affettazione aristocratica! Il sonetto di Dante, signore....

Alla grazia va unita la comicità nel saluto dei bambini, una comicità deliziosa e indescrivibile: intendo in quel periodo in cui cominciano, ma non sanno ancora salutare; quando cercano con le mani e non trovano il berretto o il cappello, o se lo levano nel modo che si digera il copricapo da un paioio, e se lo tirano giù sul viso come una celata, o sopra una spalla, o sul petto, e poi se lo rimettono e se lo raggustano sul capo con due mani; se pure non son costretti a raccattarlo da terra, dove l'hanno lasciato cadere. Dopo il saluto ideale di Beatrice, qual altro modo di salutare è più amabile di questo? Qualche volta è il padre o la madre che lo scoperchiano, per far più presto, senza preavviso, e allora è ammissibile il loro stupore di ritrovarsi a un tratto il cappello tra le mani, e lo sguardo curioso con cui cercano fra la gente che passa il personaggio salutato, che è già scomparso, e resta per essi un mistero. Altre volte salutano di modo proprio, sfuggendo lo sguardo del salutato, per timidezza, e come se cercassero per terra qualche oggetto perduto, o mentre le fanno la scappellata reverente che il padre impone, le ridono in viso innocentemente con una familiarità di amici di anni, o all'atto rispettosamente che essi si congiungono con la mano libera quello graziosissimo dell'addio infantile, che è un movimento delle dita verso la palma, somigliante allo sbatter d'una fanfalla. Vergognati, che non hai ancora imparato a salutare! — dicono loro i genitori, ma impareremo presto, non dubitate. Non durerà gran tempo, pur troppo, quell'ingenua grazia di saluto, che fa sorridere e intenerisce. Anche troppo presto impareranno a far la scappellata di abito, e a torcere il capo e la bocca col vizio di « primo attor giovane », come impone la moda.

Impareranno e, avanzando negli anni, avranno con tutte le altre cure quella del « ministero dei saluti », che non è il più facile dei molti ministeri di cui si compone il governo della vita. Poiché, fra l'altro cose, muta col tempo la natura delle relazioni che abbiamo con molti, scemando la stima, raffreddandosi l'affetto, nascendo fra noi avversioni e rancori, e muta per conseguenza il nostro modo di salutare. La storia di questi mutamenti è la storia delle amicizie. Ma chi potrebbe segnare la gradazione con cui il saluto si trasforma a poco a poco dalle due parti, fino a ridursi, con un semplice atto formale, fastidioso a tutti e due? Sarebbe poi il peccato nel quale, per sfuggire a quel fastidio, si scassa l'uno e l'altro d'incontrarsi con gli occhi. Dalla fermata improvvisa per leggere un annuncio che non c'importa, alla brusca scantonata che ci allunga il cammino, dall'atto di levarsi da una banca il saluto immaginario, alla simulazione d'un pensiero profondo che ci distrae la vista da ogni cosa, le industrie dello « scasso », sono infinite e sottilissime. Ma non sempre si fa in tempo, e allora son nuove forme di saluto miserevoli, le ultime prima dell'aperta rottura: il saluto involontario, fatto anzi a nostro malgrado, per forza d'abitudine e di vergogna; ma incominciato e non finito: una metà, un terzo di saluto; un atto della mano che accenna e distorce subito; e poi non altro che il movimento del capo; o infine uno sguardo soltanto, muto e freddo, che vede e non riconosce; e tutto è finito. Quanti di questi incontri non seguono ogni giorno per le strade affollate! Su visi



Sottotenente Cavacchi, ten. Bandini, ten. Bianchi, sottoten. Gola, sottoten. Tanzi. Chieti. — LA FESTA DEL 6.° REGIMENTO FANTERIA.

conosciuti e sconosciuti vediamo passar come un'ombra, una contrazione nervosa, un leggerissimo sorriso ironico, che ci paiono indizi d'un sepolcro lontano da ogni cosa presente, e sono invece riflessi d'altri visi, di gente che passa in quel punto, che un tempo salutavano, e che non salutano più. Noi portiamo tutti nel cuore di questi saluti morti, che tratto tratto, per la via, hanno come una riscossa istantanea di vita, e ci danno un senso d'apprensione, come a una minaccia improvvisa, o di sdegno, o di rimprovero, o di rimorso, e ci lasciano pensierosi e scontenti.

Portiamo anche in cuore dei saluti ridicoli, dolorosi a ricordarsi. Dio buono, si sa: è ben naturale che, portando di solito il cappello a cencio, se un giorno s'è con la tuba, si faccia, per la varesa, l'atto abituale d'afferrar la cupola, e si mandi il nobile annesso per l'aria: e ragionevolmente non ci dovremmo disperare quando, nel levarci il cappello di scatto, ne salta fuori il pezzo di giornale che ci abbiamo messo dentro per restringere il giro; né è colpa nostra se, nell'atto di far la scappellata, l'urto d'un malcreato ci fa dare un traballone da ubbriachi. Ma se questo ci accade nel salutare una signora, è un'umiliazione di cui ci resta l'amaro nell'animo per tutta la vita. E ogni volta che ci riasale il ricordo di quella calamità, ci associamo col pensiero ai calvi, agli imparruccati, ai malati di raffreddore cronico, ai portatori d'un cranio anormale, nel giudicare che la presente forma di saluto è incomoda, pericolosa, antestetica, e che vi si deve sostituire col tempo un saluto semplice, fatto con l'inchino, col sorriso e con un atto della mano largo e gentile, come s'usa nei luoghi dove si sta a capo scoperto, e anche per la strada fra gli amici stretti. Ma, ahimè! questo non sarà mai, o non sarà che fra secoli, per la ragione che, ridotto il saluto in quella forma, senza la levata del cappello, rischierebbe troppo difficile la dissimulazione della mala voglia e la finzione della cordialità e del rispetto, e troppo scemata la vistosità dell'ossequio, che è primo intento dell'adulazione. Durerà pur troppo la scappellata fin che non sarà rifatta dalle fondamenta la società, e data un'altra educazione alla spina dorsale del cittadino.

E non di meno, questo continuo piegamento di teste e di schiene, che si vede per le strade, questa danza di cappelli che fendono l'aria per tutti i versi, per quanto si sappia che la più parte dei saluti sono forzati o bugiardi, ha qualcosa di confortante a primo aspetto, poiché dà l'illusione che passi un gran numero di persone rispettate e rispettato, che per molta gente sia un piacere aver la vista di cert'altra gente, che esista nella società una gran somma di benevolenza e di gentilezza.

E in mezzo a tanta finzione, si vedon pure, nello scambio dei saluti, molta bel sorriso aperti

e sinceri di simpatia, e atti d'atteggiamenti improvvisi di volti, che ci piacciono e ci fanno pensare, perché ci ricordano atti e volti d'amici, e risorsero e turbamenti gentili di visi femminili, e segni di dignità, di gratitudine e d'ammirazione, di mille sfumature di sentimenti diversi, che sono come un baleno visibile d'animo, nelle quali penetriamo col pensiero, mettendo in comunione la nostra, momentaneamente, con mille vite. Ma delle infinite forme di saluto, che ci mostra la moltitudine, quello che dà miglior indizio della natura dell'uomo è quello che non è accompagnato né dal sorriso, né dalla parola, che non ha nessuno scopo, che non aspetta risposta, che non è visto dallo sconosciuto a cui è rivolto, che si rivolge nella stessa forma di rispetto a persone d'ogni età e d'ogni stato, come l'espressione più equa e più pura del sentimento della fratellanza umana, e scaccia dalla mente di ogni pensiero ignobile e vano, non ve ne lasciando, per un momento almeno, che uno solo, solenne: il saluto alla morte, al mistero terribile ed eterno, che passa.

EDMONDO DE AMICIS.

#### ATTUALITÀ ILLUSTRATE.

**L'« affare », Ercollesi.** Dunque abbiamo anche in Italia un affare di spionaggio militare, anzi di « alto tradimento ». Altre nazioni possono da un pezzo, fra veri e falsi, registrare a dozzine « affari », simili. In Italia, per fortuna, è il primo caso e, a conti fatti, si vedrà che è meno grave di quanto l'hanno fatto apparire i primi strambazzamenti dei giornali, i cui titoli e romanzi hanno versato fiumi di inchiostro sul soggetto, nuovo per l'Italia, e per il giornalismo amarosissimo meraviglioso. Eppure, sulla « quanto pare, di più miserevole e volgare ».

Il capitano Gerardo Ercollesi, di fanteria, di anni 43 addetto al distretto di Messina, veniva arrestato in quella città dal maggiore Gueff Giacinto, dei carabinieri, insieme alla moglie Ester Guglielmina Zona, di anni 34; sospettati entrambi di avere trafugati dalla casa forte del distretto militare importanti documenti pertinenti alla difesa della Sicilia, alla mobilitazione dell'esercito, all'organizzazione dei servizi militari interni in caso di guerra, e di averli dati, per danaro, ad agenti esteri, venosamente francesi.

Questo, in tutto, il fatto, le cui casuali, come dicono i legali, sarebbero state le tendenze al vizio e alla dissipazione del capitano Ercollesi, peccatore, sposato con una donna, non alta, snella, floscosa, e che i cronisti l'hanno dipinta, ma piuttosto volgare e dalle passioni sfrenate — della quale parla nell'« Accento alla cife » il nostro conte Ottavio — e che avrebbe avuto al marito debole e vizioso un grande ascendente. I due Ercollesi, genitori di due disgraziate creature, sono ora nelle carceri di Messina, e pare siano condannati. Del resto, nella perquisizione loro fatta appena arrestati, furono ritrovate, nascoste nel letto, alcune prove fotografiche di documenti militari, che, non pare dubbio, erano destinate ad agenti stranieri. Pare associato che a Messina, tra il 6 e il 6, capitò un francese Vallère, che doveva essere in relazione con loro, e che comparso rapidamente ad alcuni brevi tracciati in alberghi a Messina e a Palermo e pare s'incamminò a Tunisi.

Pare anche accertato che l'Ercollesi fosse in relazione





Chieti. — LA FESTA DEL SESTO REGGIMENTO PANTERIA SOLENNIZZANTE LA BATTAGLIA DI SAN MARTINO.  
(Fotografia G. Fasoli, di Chieti).



Roma. — IL RANCHETTO DEI GIORNALISTI PER LA CHIUSURA DEL PARLAMENTO — 7 luglio.  
(Fotografia Dante Paolucci).





Firenze. — GLI ARAZZI MEDICI NELLA LOGGIA DEI LANZI [V. a pag. 48].

(Fotografia Brugi, di Firenze).



con un altro cattivo soggetto, l'ex-capitano dei bersaglieri Vittorio Mancinelli, nato a Palermo nel '62, ma vissuto lungamente a Posaro presso gli zii paterni, giocatore e donnaiolo, decorato per valore in Africa, ma dovuto radiare dai ruoli dell'esercito per la sua condotta disordinata. Vi sarebbe di meno anche un contabile, non bene identificato. E pare perfino che gli Ercolossi fossero in relazione con una donna, amica del luogotenente germanico Wessel, stato arrestato a Nizza ed ultimo anello di congiunzione con gli "intrighi" tozzati attorno al nome di Joyeux. Niente d'impossibile: come vi sono le leghe internazionali dei truffatori in quasi giusti, possono esservi le leghe degli spionisti della vita militare; e siccome la speculazione sui segreti militari — segreti, intendiamoci, pagati per tali, ma in fatto, di un valore molto discutibile — può dare addito, pur troppo, a larghi guadagni, non è da escludersi che anche in un esercito moderno, disciplinamento estremo, benemerito come il nostro, si siano trovati dei soggetti di poco buona fama, tintinnati, per servire ai propri vizii, in una pace così nera. La Ercolossi, di Cavazzone, te ne avvisa, a quanto pare, con la sua intemperanza da ex-vivandiera, i fili di tutte le reti; erano frequentati i viaggi all'estero; danaro in valuta cartacea ed adrea

francese non mancava in quella casa, attorno alla quale, abbandonata le diorite ed anche — nonostante gli illucidi guadagni — i creditori.

Il processo andrà davanti ai tribunali ordinari, e i magistrati civili ne hanno già cominciata l'istruttoria; non si tratta di applicazione del codice penale militare; e se anche gli Ercolossi, in realtà, non abbiano venduto — non a potenze, intendiamoci, come i giornali sono andati spacciando, ma ad imbroglioni stranieri — dei documenti inconfutabili, come pare, le loro figure non rimarranno meno obbroscite.

Ne diamo i ritratti, perché l'attualità ha questo esiguo, ma amiamo credere che la triste celebrità attorno ai loro nomi non durerà troppo né verrà accresciuta dall'accertamento dei fatti poi quali saranno giudicati.

Però, nelle varie forme della delinquenza, che sfidano di nome celebri dalla contessa Bonmartini alla pseudo contessa Uboldi, dalla cameriera Tosti all'ex-vivandiera Zona-Ercolossi, per non uscire dai confini d'Italia...  
**Le ginnastiche davanti al Papa.** — Pio X comparirà il 4 agosto l'anno dalla sua incoronazione; ma già fin d'ora si può dire che il suo papato si è caratterizzato per un'impronta di soave bontà, semplice, familiare, che si sprigiona da lui, Papa essenzialmente re-

ligioso, alieno dalle pompe della classica Corte vaticana, desideroso di trovarsi in mezzo agli umili, ai semplici, ai buoni. L'abbiamo presentato più volte, sorridente, bonario in mezzo agli operai; oggi lo presentiamo, sorridente, giocondo, su di un semplice palco, all'aria aperta, nel magnifico cortile vaticano della Pigna, assistente al saggio di esercizi ginnastici dei ginevisti del Riceratorio papale Romano di San Carlo ai Cattini. La ginnastica davanti al Papa! — questo un altro segno evidente della trasformazione lentamente compiutasi attorno alla millenaria istituzione. Pio X fu veramente lieto, in quel pomeriggio del 10 luglio, a quella festa dell'infanzia, e benedisse di cuore tutti quei giovinetti che mettevano in pratica, a salti e volteggiamenti, il biblico versetto: *tonde, pueri, domus in iherlm!*

**La festa del 6. reggimento fanteria.** Delle varie feste commemorative celebrate in questi mesi dai nostri reggimenti, riuscì specialmente interessante quella del 6.º reggimento fanteria, di stanza a Chieti, che il 24 giugno solennizzò la data della battaglia di San Martino, dove la bandiera del reggimento merita, per il valore di ufficiali e soldati, la medaglia d'oro conferita da Vittorio Emanuele II.  
Il programma della festa — svolto nella caserma del



Roma. — I GINASTI DEL RICERATORIO POPOLARE ROMANO DAVANTI A S. S. PIO X.

Fot. G. Felici, di Roma.

reggimento — era in versi polimetrici del sott'ufficiale «Estate Zamboni». Nel cortile ampio, luminoso, fu eretta una grande tribuna, nella quale tutto quanto vi fu di notevole, di gentile in Chieti, a cominciare da D'Annunzio, seguito dagli attori della compagnia Talli, all'Arcivescovo, era accorso ad assistere alla cerimonia della consegna della bandiera fatta nel 1890, cioè 214 anni sono, dal duca d'Aosta... d'allora, assieme il comando del reggimento. Le trombe squillarono e g'invitati si trovarono ad un tratto in piena serecotta. Una compagnia di fucili si avanzò sullo aterato, ne fu il giro a passo spagnuolo, con una precisione ed una cortesia lenetza regolamentare, finché si schierano in bell'ordine; e ad un altro squillo di trombe si avanzò al galoppo il tenente Bianchi, in costume di Duca d'Aosta, per prudere il comando del reggimento e per consegnare la nuova bandiera col leone rampante d'Aosta e l'aquila di Savoia.

Lo spettacolo riuscì molto bello. Tricconi piumati, mantelli svolazzanti, quadrupole gallante, spade alzate, squilli di trombe, signore che ammiravano e sognavano un bel sogno poudré in parrucchetto Bianco.

Poi nuovi squilli, nuovo passo spagnuolo, e S. A. R. si ritirò al galoppo.

Fu poi eseguito, fra la concorde ammirazione dell'invitati, un poema sinfonico la battaglia di San Martino, del maestro Diana. Seguirono esercizi e giochi piace-

volissimi furono serviti rinfreschi, distribuiti fuori; e Chieti, che era in giubilo universale per le onoranze al nostro poeta della Bellezza, vide con gioia coesistere con tanta festa anche questa del glorioso reggimento di Aosta la *reia*, comandata ora dal colonnello Vincenzo Filoso, che, insieme agli ufficiali, fece squitamento gli onori del quartiere.

**Il banchettismo dei giornalisti a Roma.** Ogni anno, ai chiodersi del Parlamento, i giornalisti romani seggono radunarsi a banchetto, che, d'anno in anno, è diventato banchettissimo. Quest'anno il convito seguì il 7 luglio, al tocco, a Villa Borghese, in un viale sotto la fontana dei Cavalli: attorno alla tavola i giornalisti non erano meno di 200; il chiasso inopinabile; l'allegria grande, e fra tutti, festeggiatissimo, il nuovo presidente dell'Associazione della stampa, Salvatore Barile. Il solo cui fu permesso di tenere un discorso, che fu breve e felicissimo. Non mancò la macchina fotografica a cogliere la lista baracorda, raggruppata nell'incisione che adorna questo numero.

**Arazzi medicei nella Loggia dei Lanzi.** — Le feste fiorentine per San Giovanni Battista, nelle quali «il sacro e il civile, qualche volta anche il profano, si mescolavano», rimangono a molti secoli indietro. Già d'ufferte e donazioni si parla in una carta del secolo VIII, ma poi il Villani racconta che nel giugno del 1260, per la festa di San Giovanni, i Guisti fecero «solazzi e balli di donne e di cavalieri e d'altri popolani, andando per la terra con trombe e diversi stromenti in gioia e allegrezza e stando in conviti insieme, in desi-

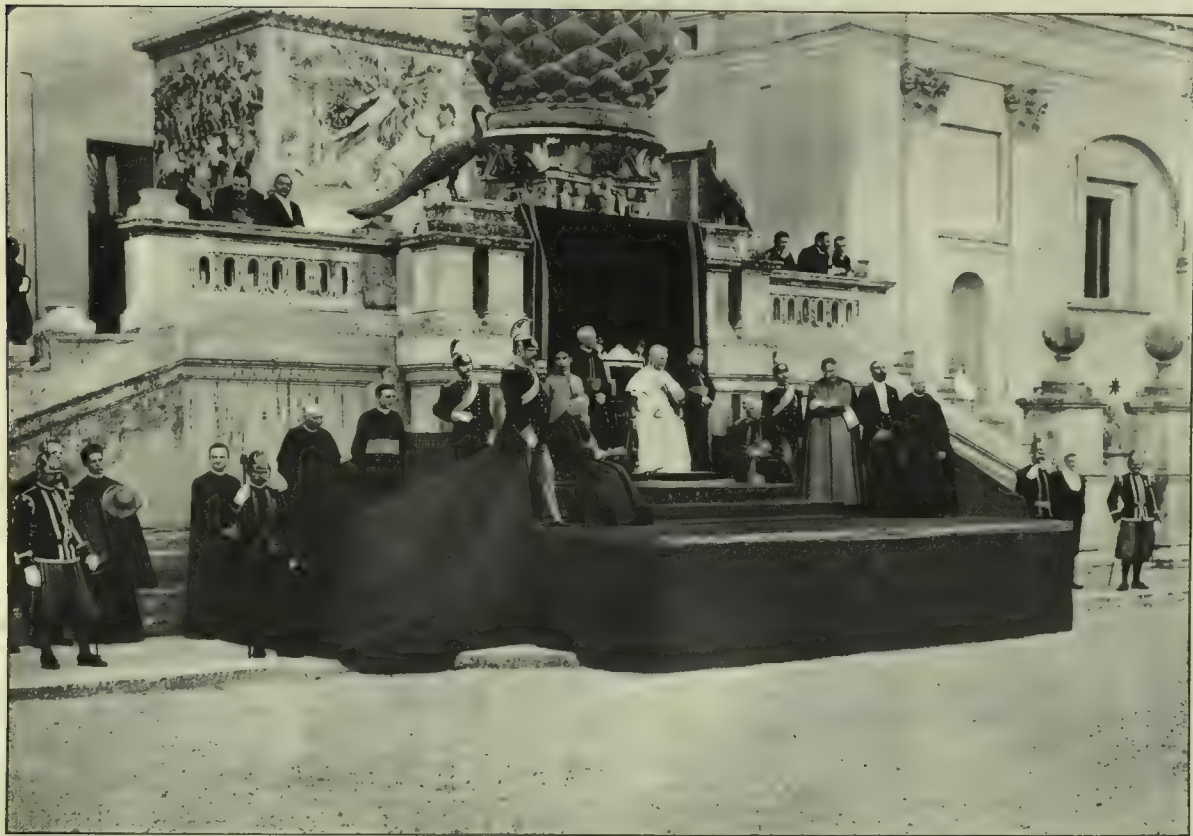
nari e in casa». La prima descrizione delle feste è di poco più d'un secolo dopo. Ne fu autore Goro di Stagio Pitti, il quale narra che «lo strada sono tutte adorne di capeletti, spalliere e panetti; i quali sono coperti di stoffe...». Continuando nella descrizione delle feste, dopo aver ricordato «tutti i Fiamminghi e Branzanoni che sono a Firenze, tessitori di panni di lana», aggiunge che «tutta la piazza di San Giovanni e parte della via è coperta di tende azzurre con gigli gialli». Ma nell'apparato delle vie si diffonde maggiormente un anonimo rimatore, fra il 1407 e il 1409, il quale fa fede che l'esposizione delle stoffe era d'uno splendore incomparabile. Più tardi appaiono nelle pareti della Loggia dei Lanzi «le arazzerie». Ad esempio: nella descrizione del 1504 è detto: «Sotto la Loggia era parato con ricchissimi panni della storia di Josef che sono tutti di seta e d'oro». E l'uso non fu più abbandonato. Anche nel 1797, nella descrizione edita dal Paganini, si legge: «L'ampia Loggia dei Lanzi, meravigliosa per la sua architettura, è nobilmente ornata di tappezzerie...».

Ora, dopo tanti anni, Corrado Ricci, condottivo dal sindaco senatore Niccolini, ha ottenuto da S. E. il ministro di tornare all'uso antico esponendo nella stessa Loggia dei Lanzi e nello stesso giorno di San Giovanni Battista cinque mirabili arazzi. Questi rappresentano la Crocifissione d'Adamo e di Eva, Adamo che dà il nome al

ARTURO VACCARI Crema al stoccolato Glandula, Ligure Chiodo, Amaro Baldo

CEDRAL "DUPLEX" LA PIU' PERFETTA preparazione della Billa Toscani - Anfo





Roma. -- S. S. Pio X assiste al saggio di GIOVEDÌ DEL RUCIATORIO POPOLARE ROMANO -- 10 luglio.

Fotografia G. Fetti, di Roma.







La guerra russo-giapponese. — UN DISTACAMENTO DI COSACCHI AI PASHI DI TAIM-TAU-CHI.

Disegno di E. Molinari.

La fine di giugno ha rovesciato sugli eserciti combattenti in Manciuria le piogge torrenziali che durano, ogni anno, da quattro a cinque settimane, ed entrano ora per un tanto a rendere più disastrosa la guerra. A questo proposito narrano i corrispondenti, fra altro, che un distacamento di cosacchi in marcia davanti a profonda miniera nei pash di Taim-Tau-chi, nella campagna allagata dalle piogge torrenziali, venne percolato via dalla violenza della corrente. Tutti, uomini e cavalli, miseramente annegarono.





La guerra russo-giapponese. — I DEFENSORI DI PORT-ARTHUR SUGLI SPALTI.

Isolamento conseguito il 15 giugno.



vari animali, la Tentazione, il Peccato originale e la Cacciata dal Paradiso.

Furono venduti nel 1559 al duca Cosimo I da un tale Giovanni di Vanderweert. Di manifattura di Bruxelles, si credono fatti sui cartoni di Hernando Van Orley.

Leggendo le descrizioni delle mirabili feste, di tanto più grandioso del pallio senese, vorrebbe davvero voglia di vederle rinovate in quella Firenze che nell'arte trova il suo splendore e la sua fortuna. Il Ricci ha fatto per ritorno al bell'uso quant'era in sua facoltà. Ora altra guardino se non giovi procurare il resto pel vantaggio artistico ed economico della città.

**La pesca del tonno.** — Ha lei mai assistito, signora, ad una pesca di tonno?... No!... Ebbene, non è una pesca, è una guerra... è il giapponese ammiraglio Togo, nel gioco che fa da cinque mesi davanti a Port Arthur con la sua squadriglia di torpediniere, deve figurarsi un poco di essere anch'egli alla pesca del tonno.

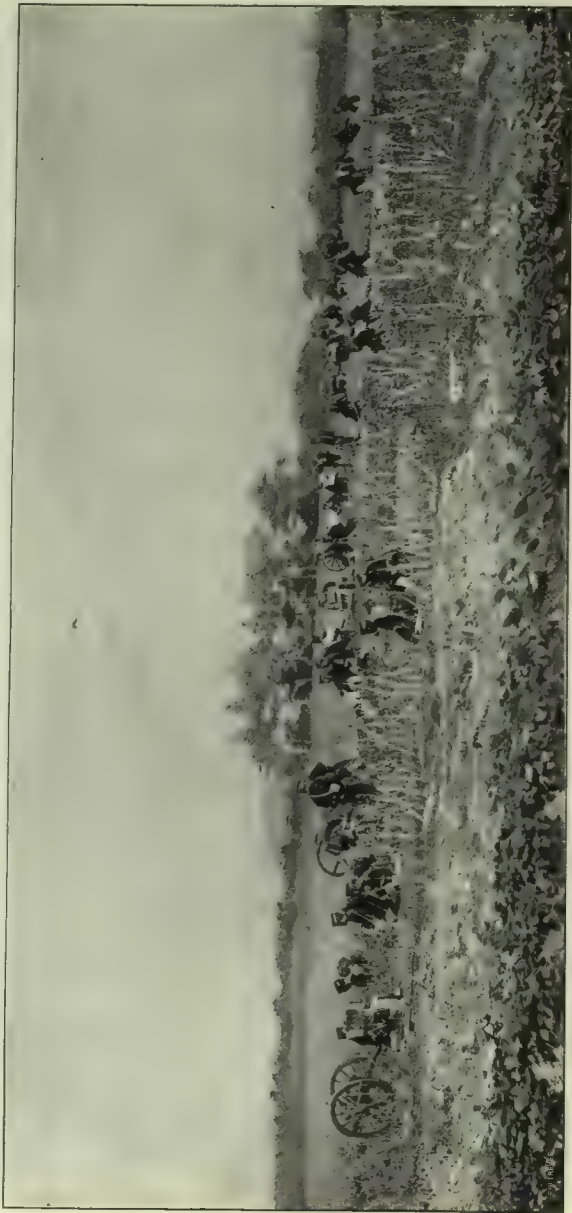
« Amor condusse noi ad una morte », potrebbero dire i tonni, se non avessero l'invidiabile dono naturale di essere muti. Sì, alla morte li conduce l'amore, perché se a maggio inoltrato non andassero in fredda e per obbedire agli impulsi dell'amore fisiologico le femmine non muovessero a migliaia e migliaia dai più profondi recessi dei mari lontani per recarsi a deporre le loro uova sulle calde coste mediterranee perché i loro maschi le fecondino... non troverebbero la morte, che i pescatori loro preparano in Sicilia, in Sardegna. Ma è pur vero anche per i tonni: amore è morte!

Corrono frottolosi verso la costa, corrono... e là li attende nella sua camera, fatta di solidissime reti di canape e di filo di coccio, la morte. Questa camera, con le sue pareti reticolate, abbraccia nel mare parecchi chilometri quadrati; alla superficie delle acque i grossi sugheri galleggianti ai quali sono raccomandati i grossi e solidi cavi che sostengono le pareti fatali, indicano il perimetro della camera, ma i tonni non hanno studiato topografia. Anzi, più che di una camera, si tratta di tutta una squadra di camere, l'una in comunicazione con l'altra per mezzo di larghissime aperture, o l'ultima è veramente quella della morte. Una volta entrati nell'insidioso appartamento, nel labirinto di reti, i tonni si possono dire presi. Li coglie, è vero, l'istinto di uscire, si agitano, urtano di qua, di là nelle reti, e chi sta sulle barche, nell'ampio specchio d'acqua, entro il recinto dei larghi sugheri, vede questi ballare e le acque agitarsi; ma uscire di là è quasi impossibile; la legge fisiologica spinge i tonni verso la costa, e la camera della morte è appunto lì, accanto alla costa... Essi sono entrati nell'ultima stanza fatale; una rete scende immediatamente a chiuderne l'apertura, chi è fuori è fuori, e verrà anche per lui la sua volta, ma chi è dentro è dentro; il quadrilatero di reti è chiuso, e non vi è più via di scampo.

Il mare, tutt'intorno, nel perimetro tracciato dai sugheri galleggianti, è occupato dalla frotiglia dei pescatori, grossi barconi con le durne impazienti di afferrare la preda, barche più piccole, battelli leggeri, i palischermi, le muciere, tutti sotto gli ordini di un capo supremo, del rete... La cattura dei tonni è salinita con urla di gioia; poi al canto cadenzato della ciurma, sconsigliata cantilena ritmica che misura il tempo e infonde energia e precisione alla manovra, cominciano a tirare su la rete, dentro la quale sono i tonni prigionieri, avvolgendola su sé stessa. L'asta è in tutti i cuori; gli occhi sono fissi in fondo alle acque del mare; i tonni che da prima appaiono piccoli pesci, agili, fottoreccanti, una mano che la rete viene avvolta o tirata su prendono le loro vere proporzioni; sembrano dei grossi cani, sono degli enormi vitelli!... L'acqua diventa tutto un gorgoglio; i pescatori affrettano il ritmo; le braccia fanno sforzi vigorosi, concordi, per tirare su il pesante fardello; l'eccitazione è uguale nei robusti marinai che tirano la rete, come nei tonni, veramente impazziti, che si sentono sollevati e trascinati. Le lunghe pertiche uncinata sono già alla mano dei pescatori; essi percuotono furiosamente l'acqua, che spumeggia, ribolle e si tinge di sangue; gli uncinati si alzano e si abbassano, ogni colpo è di morte, i tonni sono feriti, lacerati, abbrancati; la *nattanza*, che così si chiama con classica parola, è nel suo fervore; i grossi animali, normalmente feriti, sono trascinati nelle barche, scosse dagli ultimi sussulti di quelle ampie code vigorose, che danno gli estremi colpi violenti prima di rassegnarsi a morire. I pescatori sono invasi come da furori sanguinario; sugli occhi dei tonni infuriati passano le mani per acquetarsi, come si fa coi cavalli ombrosi; ma, appena acquetati, cacciano loro le mani in quegli occhi stessi, li strappano loro, li accendono, è l'ultimo strazio della suprema agonia. Il mare, tutto il giro dei sugheri galleggianti, non è che sangue; dappertutto il sangue spruzza, macchia, contamina; brandelli di carne battono sui torni nudi degli eccitati mastatori, ma la lotta è finita; i tonni sono morti; la pesca è fatta; le barche, cariche di montagne nerastre di carname si avviano trionfanti al porto, fra i canti dei vincitori, mentre il mare col suo flusso e riflusso si è rifatto azzurro, trasparente, tranquillo.

Questa la gran battaglia che, fra la fine di maggio o il principio di giugno, si combatte in Sicilia, in Sardegna, nelle *fornare*, che attirano anche i curiosi, i *touristes*, ansiosi di uno spettacolo che vieto una volta, non si dimentica mai più.

**■** Dal 20 al 23 luglio Avero, che lo vide nascere il 26 luglio 1894, onorò di feste straordinarie Francesco Petrarca, del quale tutti gli spiriti colti celebrano il secolo centenario dalla nascita. Per queste commemorazioni Petrarcesche, Ferdinando Galanti ha dettato, in fede del creatore dell'italica canzone, una Canzone deliziosissima, che pubblicheremo nel prossimo numero. ■



La guerra russo-giapponese — BATTERIE GIAPPONESI IN POSIZIONE AD HAI CHENG.

Foto Estense.



## La guerra nell'Estremo Oriente.

Continuando ad illustrare con disegni dal vero e con fotografie dirette la grande guerra russo-giapponese, seguiano la cronaca degli avvenimenti, la quale oggi di saliente registra la presa di Kai-Ping operata dai giapponesi sotto il comando di Oku, mentre del resto aveva preso personalmente il comando il generale Kuro-pakine, che ha dovuto rassegnarsi alla ritirata, dopo tre giorni di accanito combattimento, dal 5 al 7 luglio.

Urmat è persuasione generale che attorno a Port-Arthur i giapponesi opereranno un'azione simultanea per terra e per mare, compiendo un supremo sforzo finale. Le notizie non sono chiare però a sentire i russi, domenica i giapponesi avrebbero perduti, per scoppio di mine sotterranee, attorno a Port-Arthur, 30.000 uomini; a sentire i cinesi, i giapponesi si sarebbero impadroniti del forte n. 14 di Port-Arthur.

Non ardire certo la fortuna sul mare ai giapponesi sulla costa della Corea Orientale: la squadra russa di Vladivostok ha fatto un altro *raid* fino a Gouma, senza che la divisione navale giapponese dell'ammiraglio Kamizura sia riuscita ad impedirla ed a raggiungere il nemico.

Mentre Kuroki, Oku, Togo sono portati alle stelle, Kamimura è la disgraziata, e a Tokio una furibonda dimostrazione popolare ne ha devastata e incendiata la casa.

I giornali inglesi riferiscono che un ufficiale russo prigioniero, fuggito dal quartiere generale giapponese, ha fatto il racconto di una interessante conversazione da lui avuta col generale Kuroki.

Questi avrebbe detto che i giapponesi hanno intenzione di occupare la Manciuria meridionale, compreso Ning-ciang e di prendere Port-Arthur. Le posizioni dei giapponesi saranno fortificate e munite di artiglierie.

Secondo Kuroki, i russi dovrebbero affrontare grandi sacrifici per portare in Manciuria ottocentomila uomini; il solo esercito che potrà far fronte, nelle attuali condizioni, ai giapponesi.

Frattanto lo Czar, Nicolò II, è partito il 9 da Pietroburgo per Novgorod, Kharko e Tver, ove si reca a salutare il III e il VI corpo d'esercito, che partono per l'Estremo Oriente.

Egli arrivò il 10 a Mosca e vi passò in rivista le truppe di Kolona: rivolse affettuosa parole agli ufficiali felicitandoli per l'onore toccato loro di andare alla guerra ed esprimendo la certezza che tuteleranno l'onore delle armi russe. Indi diede alle truppe la propria benedizione e quella dell'imperatrice. Poi, lo Czar continuò il viaggio diretto a Kasan.

Fra i reggimenti russi che partono per la guerra vi è quello di Wiborg, di cui Guglielmo II è titolare; e l'imperatore tedesco ha era impressionato il mondo inviando al suo reggimento un telegramma imperiale che suscita universalmente commenti. L'imperatore dice nel telegramma: « Sono fiero che il mio reggimento di Wiborg abbia l'onore di combattere per il suo imperatore, per la patria e per la gloria dell'esercito russo », e termina con queste parole: « Che il mio voto sincero accompagni il reggimento e Dio benedica la sua bandiera. »



La guerra russo-giapponese. — PASSAGGIO DEL YAJI OPERATO DALL'ARTIGLIERIA DA MONTAGNA GIAPPONESE.

Fot. Kawan





Donna di Florinas.

LE STIRPI ITALIANE

## I SARDI.

(Cont. e fine, vedi num. preced.).

Questa è la chiave che ci aprirà i penetrali della psiche dei sardi montanari, dei cacciatori delle valli, dei pastori nomadi dell'altipiano. Spiegata — come abbiamo cercato di fare — la primitiva fierezza del pelitta, è ovvio comprendere il risultato inevitabile di essa e cioè una diffidenza per lo straniero, anche in periodi quieti, e per un processo psicologico naturale, quella singolarissima incommunicabilità che ci fa dei sardi dei monti uno tra i tipi più rari, il vero e proprio timido primitivo.

Il medesimo fattore, del resto, onde si produce, in seno alla società storica e complessa, il tipo letterario, filosofico, romantico, squisito dell'artista timido, agisce ed ha agito sulla stirpe primitiva: la Solitudine. Poiché, su quella loro immensa isola frastagliata i sardi sono pochi, sono lontani gli uni dagli altri, sono solitari. Noi assistiamo in certe stagioni dell'anno, in Maremma, nel Lazio, nella Campania al trapassare dei greggi innumerevoli e delle vaste onde di contadini che discendono dagli Abruzzi per cercare lavoro. Quei pastori, romiti durante lunghi mesi sulla Maelia nevosa, la abbandonano un bel giorno e compongono il cerchio dell'orizzonte per anni ed anni compianto. La incommunicabilità, quindi, che riassume dalla disabitudine alla parola ed alla convivenza con altro genti, a mano a mano si risolve e scompone. Non altrettanto può accadere al pastore nomade.



Donne di Gavio.

made sardo. Quell'unico anello dell'orizzonte in cui egli è nato, si irrigidisce attorno a lui limitandogli il mondo conosciuto e conoscibile e la monotonia del paesaggio silenzioso sorripice, incanta, chiude ogni movimento dello spirito in quel tipo straordinario di custode di greggi, per il quale il mondo sta tutto nei tristi e scarsi elementi di vita che lo attorniano. Egli poi, nelle vesti e nella fissa estasi del viso ingenuo ed aspro, forse, in qualche cosa differente dal mitico "Sardo Pator", delle antichissime monete iscolane, pascolatore di greggi attorno ai gravi con tronchi dei nuraghe?

Tutti i caratteri della stirpe sopravvivono, per ciò, in questa solitudine. La segregazione, nelle enormi distanze e nella pochezza degli uomini, tiene i paesi sparsi fuor via, costringe solo in Sardegna noi troviamo tipi e casi di convivenza non tocchi minimamente da modificazione storica.

Di questa straordinaria virginità della stirpe ho sempre trovato che i sardi delle città, tutto il mondo sardo entrato cioè nell'orbita della vita civile, non si avveggono abbastanza.

La storia sarda, di cui, dunque, non hanno avuto sentore gli uomini dei monti, è piena di forza, di significato, di bellezza. Contro l'urto di Cartagine prima e di Roma poi si formò la unità di un popolo sardo di cui rappresentati veramente epici sono Amisora e Hister. Quest'unità matura via via nei tempi bassi le sue forme sociali caratteristiche e, cioè, i "giudicati", di Cagliari, di Torres, di Arborea, di Gallura, i quali dovevano riassumere, nella seconda metà del secolo XIV e nel principio del XV, in quello di Arborea, tutta la loro forza, tutta la loro grandezza.



Donna Eleonora, giudicessa d'Arborea.

Da un quadro nella Biblioteca della R. Università di Cagliari.

Parlando della Sardegna allo signore io ho cercato un giorno di far balzare vivente la figura della donna che Carlo Cattaneo ha chiamato la più grande donna, di Eleonora d'Arborea.

«... Dalle crisi e dalle catastrofi spunta l'arabusto diritto del genio politico. Da un lento periodo di quiete difficilmente escono le nature ultrapotenti ed innovatrici. Questa specie di grandezza va paragonata alla procellaria: bisogna che fitti la tempesta per volare alto. L'aria immobile, i piccoli spazi, le cose piccole impediscono che essa salga a levitare su tutto. Alle simili hanno necessità di profondi turbamenti in immensi spazi. Nella storia l'ordine maschile spaura quelle anime, che si avvolgono desolate su loro medesime nel silenzio monotono dei tempi tranquilli. E il loro svolgersi, al contrario, è il sintomo del periodo critico. Sensitivo umano, s'appressa al folle soffio della catastrofe e della gloria. Dopo la uccisione di Ugone IV, il giudicato intero di Arborea si agitava per crearsi una repubblica. La marea dei guerrieri e dei popolini riempiva Oristano e la voce degli oratori veniva, a quando a quando, sommersa dal fragore delle acclamazioni o dall'urlo selvaggio della massa entusiasta.

Ora, immaginate, d'un tratto, a cavallo, nella nera armatura tutta chiusa, circondato da una folla d'uomini d'arme decisi alle estreme energie, un cavaliere principesco. Il mare umano fremendo, multicolore, sta, tacito. Il cavaliere, l'ignoto, l'inaspettato, il misterioso principe d'acciaio solleva il braccio vestito di scaglia lucente. Chi è egli dunque? Quel popolo torbido aspetta con ansia vorace. E una voce acuta, chiarissima, una vibrata voce di donna da quella visiera calata e



Donna di Lennori.

nera, da quel petto fiero di principe, grida: « Per la gloria di Arborea, io sono il Giudice. Seguitemi alla vittoria! »

E alla visiera sollevata e in quella cornice tetra d'acciaio l'apparire del fine, pallido viso dispettico, del lampo irrimediabile della fisionomia aristocratica: che cuori! E che urlo di stupore: « Eleonora! — la sorella dell'ucciso Giudice — la figliuola di Mariano IV! Viva Eleonora! »

C'è una potenza sulla terra ed è quella di una volontà che si dichiara regina. Ma c'è una ultrapotenza ed è la volontà di una donna bellissima.

Alla testa di quel popolo delirante d'entusiasmo, Eleonora cavalcava per le terre dei Giudicati. Appare, stupisce, doma, e al fanciullo Federico, suo figlio, tutti giurano fedeltà di sudditanza. Alle genti dell'isola la Giudicessa sembra la dea della vittoria. I sardi non avevano mai pensato più di vino potere, più caro dominatore. Questa madre cavalcante sulle vie difficili delle battaglie non trovò inimico che spesso resistere e al baleno della sua spada, celante il pallido sudato del viso sottile e il fremito degli occhi severi, le vittorie venivano a lei.

La storia sarda dal secolo XV in poi diventa uno strano impasto di elementi mediterranei tra i quali prevale un barocco bizantinismo spagnolesco, un seicento che dura tre secoli, molto impaludato, molto religioso. Incornicia e si matura in quel periodo la psicologia dei sardi signori così attaccati, così gelosi della figura esteriore, così appassionati della festa religiosa. Il sud in special modo veste con pompa magnifica questa sua veste sacerdotale. Tutte le campane



Donna di Ploaghe.

(Fotografie A. Zonini, di Sassari).



Donna di Illorai.  
(Fotografia Zenini, di Sassari).

delle chiese numerose dedicate a vergini di varie influenze divine suonano con frequenza e solennità da quella epoca di mantelli ricchi e di spade gemmate, di vescovi magnifici e di indiscutibili torie di gente dalle cento fogge del vestire stranamente, esuberantemente colorito.

La suggestione del vestire! Non, dunque, le stirpi primitive restano dominate dalla maledizione dell'apparenza? I fieri sardi dei monti spiarono con voluttuoso desiderio il bianco immacolato delle brache azzurre, il rosso sanguigno delle sigarette aperte sui candori, e la dolcezza ricca di quei velluti azzurri eccitò il loro novello spirito di imitazione. Diverse attitudini a riprodurre le diverse gentilità collettive di modificazione e di correzione spiegano la scala armoniosa dei costumi caratteristici dei montanari. Ed è una gradazione di tipi che ci è dato ricostruire e seguire via via, dalla grazia scure ed elegante della donna gentile di *Bittu*, alla arditezza del costume di *Ploaghe*, al raccolto e snello carattere singareco di *Dorgali*, alle forme più rozze delle stoffe largamente fiorite di *Orgosolo*, di *Olzio*, ai volti profusi della donna di *Thiesi* o di *Villanova*, alla faldetta tutta sarda anche di *Olzio*, al singolare tipo sabino di *Florinas* e di *Sennori*, ai tipi sempre più chiusi e tristi e suggestivi di *Illorai*, di *Nuvoro*, di *Bono*, a quello essenzialmente sardo, indimenticabile, inconfondibile di *Gavoi*.

Per i costumi maschili pure la gradazione è possibile, ed è superbo questo spettacolo unico in Europa di una regione ove ogni uomo veste i segni tradizionali del suo paese, conservando in mezzo ad un mondo, in cui l'uomo nulla ha più d'esteriore, la solennità famosa delle fogge e dei colori. Dagli uomini di *Desulo*, di *Fonni* e di *Ulassai*, a quelli di *Milis*, di *Thiesi*, di *Orani*, di *Ozieri* la feroce cupa, la primitività dei caratteri si attenua, scompaiono i colori vivi in una uniformità di grigio, di nero e di marrone.

Nell'orbita della vita piemontese la Sardegna, erede della tumultuosa e balenante storia dei suoi giudicati, entrò nel 1793. La dinastia piemontese sarebbe perita se l'ospitalità isolana non le avesse teso le braccia, e l'ardore del patriottismo unitario italiano divampò indubbiamente sotto il soffio possente dell'entusiasmo isolano. Ma l'affermarsi del governo piemontese determinò un avvenimento che ebbe, ed ha così gran nome per il mondo. Fu in verità quello dei Savoia il primo sistema legale che penetrasse sin nell'interno dell'isola, sin tra la gente dei monti sfuggita, si può dire, sino allora alla legge, tra un disordine e l'altro; attraverso a reggimenti di privilegio spagnuolo e vescovile, a causa delle profonde lotte feudali e per la propria forza minacciosa. La stirpe primitiva al contatto sino allora ignota della legalità fiscale e giudiziaria si

ribellò. Non si concesse all'esperimento. Tremò per la sua libertà di caccia, di pascoli, di ozi, di vendette. Fu lanciato il primo grido; alla imposizione della legge, una legge per popoli quasi transigenti della pianura, l'uomo fiero dei monti, ignaro di servitù, fuggì.

Ed aveva armata la mano attanagliante, il cacciatore. S'intende. Ma non per questo la demopolologia sarda dei monti e dei pascoli si spiegò nel suo inizio con un elemento criminale. Assolutamente no. Seguitò il processo elementare di quella convivenza, del nomadismo pastorale alla fase agricola, alle forme facili, inevitabili del ritorno o cioè ad un periodo di *latitanza normale* — non criminale quindi — per il fastidio delle opere agricole, e comprenderle il fondo di quella fenomenica caratteristica iperbolizzata dallo spirito acceso delle fantasie continentali sotto la suggestione delle grandi aggressioni collettive degli ultimi cinquant'anni.

Il banditaggio sopravveniva come una latitanza forzata e dolorosa dalla vita in comune, quando, per un qualsiasi fatto, anche minimo, la legge dovesse intervenire tra l'uomo e la sua libertà sfrenata di signore del monte e dei suoi giorni. Ragionavo, dunque, bene con lo scrivere qualche tempo fa che le peculiari combinazioni sinistre hanno determinato in Sardegna quella che Adolfo Ippolito Taine avrebbe chiamato una *anarchia spontanea*. Di lì è derivato l'impeto del bandito ed il giudizio che egli si fa degli uomini i quali vivono altrimenti di lui. Di lì quella infantile, feroce, sincera affermazione dei sennori tra i monti, lungi dagli uomini e nella costrizione di dover minacciarli, atterrirli e sfruttarli per vivere, giusto ed onesto. Il bandito sardo non è assolutamente disposto a stimarsi un uomo cattivo. Egli è fuggito sì, ma perché al piano s'insidia alla libertà della sua persona ed all'esercizio indipendente della canna del suo lungo fucile. Egli è tornato ai fuochi vivi delle vette,



Donna di Orgosolo.  
(Fotografia Zenini, di Sassari).

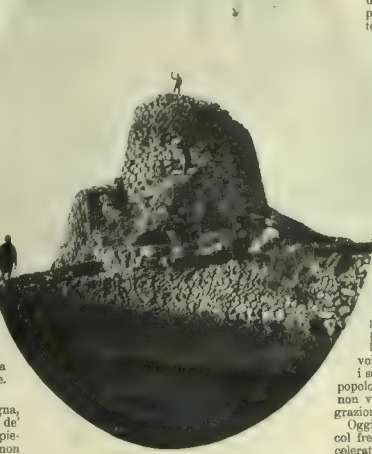
prendere sui piani, presso i mari, i mercanti e i soldati venuti per lucro o per conquista — questo impetuoso eruzione della psiche primitiva, dico, sono oggi molto rare e vanno a mano a mano allontanandosi nelle tristezze del passato. Così anche il «malinteso sardo», — la frase è tutta mia — è andato scomparendo quasi del tutto, cosicché oggi se ne può parlare con serenità di opinioni sincere.

Sino a qualche tempo fa i sardi non avevano alcuna intenzione di riconoscere i loro malanni. Ma si può dire che i continentali abbiano mostrato l'arte di condurre a questo riconoscimento i loro timidi, forti e buoni fratelli sardi? I continentali dicevano allora: — I sardi sono orgogliosi. — Sfido io! Ci ha ad essere, dunque, un popolo senza i suoi orgogli? O che s'ha, dunque, un individuo per bene senza amor proprio? Eppoi quello che, sino a qualche tempo fa, è sembrato orgoglio sardo ai continentali era, ad intenderli come si deve, quella inana natura vergognosa, quella incommunicabile assenza psichica, quella profonda difficoltà a rivelarsi che il linguaggio sardo — non dico dialetto — accresceva in guisa straordinaria. Ora appunto il malinteso è cresciuto, è ingigantito tra sardi e continentali sino al punto di costituire un bel momento una vera ragione di ostilità. È l'orgoglio sardo finì per apparire come un cinico disprezzo o la critica continentale prese sul serio le proporzioni di un motteggio spregiudicato, di una canzonatura sistematica del regionalismo dei sardi.

Cose brutte del tempo passato, per fortuna; poiché i continentali hanno già dismesso il semplicismo del giudizio a riguardo dell'isola o l'isola, liberata dal fuoco vello della leggenda sanguinosa, ha lentamente e con dolcezza parlato al Continente, all'Italia, al mondo le sue parole belle di fede nell'avvenire. Il volontario esilio, la triste emigrazione a cui i sardi si davano, offesi nella suscettibilità di popolo, dalla vita nazionale, si sono arrestati e non s'ha oggi chi non veggia quanto la immigrazione sia lieta, volenterosa e feconda.

Oggi l'anima sarda, quella parte in contatto col fronte della vita nuova sociale, è in via accelerata di trasformazione. Certo, se questo innovarsi lo si vuol cercare nella persistenza del fantastico ballo-tondo o delle lussuose, clamorose processioni cattoliche di Cagliari; se la giovinezza della Sardegna la cercheremo là ove le tradizioni hanno più forza, non sapremo vederla.

Le sopravvivenze sono un destino possente accanto al rinnovamento dei popoli; ma i popoli dan segno d'essere in viaggio verso valichi lon-



Un Nuwaghe.  
(Fotografia Xanzi, di Cagliari).

al dominio puro delle idee, dei venti e del coraggio isolato, cui solo i fortissimi pervengono. Quello che ha fatto non poteva non farlo; quello che farà egli non sa. Certo non pericoli, non intimidazioni, non lusinghe faranno bastare il suo ciglio se abbasserà l'arma infallibile.

Ma questa latitanza, questo banditaggio, così come la celebre «aggressione collettiva», — eredità certamente barbarica e cioè discosta dai vellosi pastori e cacciatori dei monti, coloro i quali calavano fulminei come i giavellotti a sor-

**MOBILI** Artistici - di Lusso e Semplici  
**CARLO ZEN**  
Cassa VII. Eman., 28, MILANO.



tani quando nasca ed appaia nello spirito, loro il bisogno di rappresentarsi, di descrivere, di narrare se stessi in una letteratura. Una obiettività si forma; il documento è sicuro. Il giorno è vicino in cui cresciuta l'anima nuova essa si staccherà, frutto maturo, dall'albero vecchio della sua sopravvivenza.

Il generale Alberto La Marmora, durante i suoi quarant'anni epici di lavoro scientifico in Sardegna — quale altra civiltà nostra terra d'Italia può contare simile caso? — non poteva certo avvedersi di questo trasformarsi. Lo avvedemmo, gente le sue gonne piccole e verdi solo nell'ultima parte del secolo XIX, dopo, s'intende, le desolazioni, le sciagure, le disperazioni, dopo il lungo e penoso malinteso. E nell'isola dalle solitudini paurose, dalle piccole, pure case perse e mal-nasciate, dall'omnigna rigido e chiuso per sempre nel *nuraghe*, dalle furibonde caccie dopo i silenzi malardi, nell'isola dalle remote storie di armi e di imperi, è sorta la narrazione semplice, la asse reattorica non delle remote storie di Anisicora, di Yarina, di Eleonora, ma delle melanconie quete e delle mute passioni profonde sulle vie misteriose dei campi, nei paesi squallidi, dinanzi alla steppa sonnolenta.

Grazia Deledda apre la porta della sua piccola sopra casa di Nuoro e raccoglie le voci del monte e del piano, tessendo lenta la rete del romanzo ove la stirpe primitiva finalmente rivela la occulta timidezza antica e un sacro ideale di pace libera, di dignità invina.

Ed è il Nuorese che vive nelle pagine della scrittura sarda che ha saputo interessare e commuovere per l'inadito del suo racconto un pubblico vasto di lettori in Italia e fuori d'Italia. E cioè la Sardegna del cuore, la Sardegna della stirpe primitiva, quella — come ho detto — la quale non turba il passaggio. Forse la Deledda è ancora un po' troppo partecipe di quel paesaggio; forse ella, si può dire, è troppo sarda tuttora. Poiché la Sardegna è un vasto quadro e convien guardarla di lontano e poterne considerare con anima estranea, con sensibilità aliena, la perigliosità dei colori o l'atteggiamento delle figure. Ma l'affermarsi del sentimento della natura segna con i lavori d'arte deleddiani il sintomo nuovo del popolo sardo, il quale si muove, anzi esso compendevole verso la vita e ansia ad uscire dai vecchi limiti che a lui avevano imposto come ad altri popoli italiani, l'isolamento e il grande peso dei malanni naturali e sopravvenuti, tra i quali ultimi primo la cecità del fisico, e, quindi, il deperimento quasi assoluto della vita economica sarda.

C'è un'altra dolce sulle tristi torri grandi ove la stirpe magnifica ha vissuto la sua vita lunghissima. È una voce pura e mite parla in quella luce timida che esce dalla notte di tante angosce e di così atroci paure.

Vorrei quell'alba, verso quella voce, promesse di un sole superbo, i nostri occhi o il nostro cuore si tendono, ansiosi che il tragico incoamento si spezzi e anche la Sardegna l'umanità guadagni all'avvenire.

Roma.

PAOLO ORANO.

**L'Esposizione di Siena.** Il Comitato esecutivo dell'Esposizione senese di Arte antica, ha pubblicato il catalogo della Mostra che è di per sé stesso un documento prezioso dell'antichità italiana. Fu compilato da Ugo Ricci, con l'aiuto del comm. Lijani, del cav. Lusini e del prof. Alessandro Franchi. È un grosso volume di 363 pagine, dove ogni oggetto è catalogato diligentemente, descritto nelle sue più minute particolarità e illustrato da una breve e precisa notizia. Numerosissime illustrazioni intercalate nel testo e molte tavole in fotostampato illustrano questa pubblicazione che per la importanza del testo, per la competenza di chi lo compone e per l'insieme dei documenti pubblicati, costituisce un lavoro che oltrepassa i limiti di un semplice catalogo di esposizioni.

Ma la Mostra di Siena merita questo onore, già che essa è riuscita fra le più importanti delle tante tenute in Europa in questi ultimi anni.

**FARINA NESTLE**  
**LATTE**

Supplisce l'insufficienza del latte materno  
e facilita lo svezzamento.

## IL MONTENEGRO AL MARE.

L'arcivescovo Milinovich. — Nelle catacombe di Antivari. — La posta italiana di Scutari. — Un colpo di mano ferroviario. — La marchesa Cusani. — L'ignoranza della geografia.

(Continuazione e fine, vedi numero precedente).

L'arcivescovo Milinovich è proprio un sant'uomo e come tale amato e venerato da tutti — e non solamente dai cattolici. Potrebbe coprire, ed è noto che non gli sono mancate le lusinghe e le offerte, qualche ricca diocesi, come ce ne sono in Austria, che fruttano decine e decine di migliaia di fiorini, ed invece se ne sta qui felice e contento e non se ne andrebbe, come mi diceva egli stesso, per tutto l'oro del mondo. Prefere la sua povera casa di Antivari ai sontuosi palazzi. L'unico suo grande desiderio è quello di finire presto la chiesa che si sta edificando, lì vicino alla sua abitazione, e i cui lavori sorreggia con assiduità.

Mi condusse a vederla e mi raccontò egli stesso la storia di questa chiesa e quella dei cristiani di Antivari sotto la dominazione turca.

— A quell'epoca, — mi raccontò, — i cristiani erano ferocemente perseguitati. Non potevano nemmeno entrare nella città che sorregge là, ove vedete ora tutte quelle rovine, non solo, ma erano costretti a starsene quasi sempre nascosti per non essere percosi e per non vedere oltraggiati ed uccisi le loro donne e i loro figli. Di preti non ce n'erano. Quei pochi che avevano tentato di stabilirli qui, avevano fatto tutti quanti una triste fine. Uno solo — un missionario austriaco —

loro vittorioso col glorioso vessillo di San Marco. Più modestamente, per quanto si tratti di navi più grandi di quelle di quei tempi, vi approdano ora i battelli della *Spigola*, i quali non sbarcano sulla spiaggia di Fristan né armi né armati, ma assai più prosaicamente delle merci... e i sacchi della posta. La quale ultima cosa del resto ha una ben grande importanza nella vita moderna, e nel caso speciale più che mai, data le anormali condizioni politiche del Montenegro. Poiché fino a che non vi era una società di navigazione italiana che toccasse quel porto, anche dal punto di vista delle corrispondenze postali, il Principato dipendeva completamente dal vicino Impero. La maggior parte della corrispondenza passava dagli uffici austriaci di Cattaro, e se qualche sacco sbarcava ad Antivari, era sempre per mezzo di uffici austriaci e su vapori austriaci. Adesso, da qualunque parte dell'Europa, una lettera può giungere al Montenegro in sacchi della posta italiana, portata da Bari ad Antivari sui nostri vapori, pur che dalla Francia, dall'Inghilterra o da qualunque altro paese si abbia l'avvenenza di scrivere sulla busta: Via Bari-Antivari.

E da poco tempo non solo passa da Antivari una gran parte della posta per Montenegro, ma



Il ministro d'Italia marchesa Cusani al Konak.

era riuscito a sfuggire al fanatismo musulmano: ma era costretto a vivere nascosto in una specie di spelunca. Anche qualche famiglia cattolica che aveva più delle altre ragione di temere la crudeltà turca viveva così, in specie di catacombe come i primi cristiani. Dopo la guerra di Crimea, venendo a caccia, capitò qui per caso il conte Massimiliano. Sopra del povero missionario, e promesse di interessarsi della triste sorte dei cristiani di Antivari. Per mezzo dell'imperatore ottenne allora dal Sultano il firmano per l'erezione di una chiesa ad Antivari. Essa fu eretta. Ma poco dopo i turchi la distrussero di nuovo e ricominciarono le loro persecuzioni. Ed è ancora quella chiesa che stiamo ora riedificando.

Accompagnandomi fino alla strada che conduce a Fristan, Monsignore mi indicò quindi i luoghi dove più volte fu tentato l'assalto contro la città assediata, e dove fu più micidiale il combattimento. Antivari era già stata del resto teatro di altre lotte anche prima dell'ultima guerra, perché fu più volte disputata fra turchi e veneziani. Un piccolo leone di San Marco posto su una porta e che egli mi indica con compiacenza — poiché come Dalmato, Monsignore si accende di entusiasmo quando parla della potente repubblica di Venezia della quale furono fedeli sudditi i suoi padri — e le rovine della fortezza, dove sorgono le torri Marconi sono ancora lì a testimoniare come vi fu un tempo nel quale anche queste terre fecero parte del dominio della Serenissima.

Adesso non approdano o riparano più come una volta nel golfo e nella rada di Antivari, le go-

segno quella via anche le corrispondenze per l'Ufficio Postale Italiano di Scutari, istituito da un paio d'anni grazie alla iniziativa, al tatto — e all'energia — con la quale sempre condurre la cosa il comm. Leoni, nostro Console Generale a Scutari. Al principio però il servizio per Scutari era stato iniziato in altro modo. A San Giovanni di Medua, vicino alle foci del fiume Boiana, la posta veniva trasportata a bordo di un piccolo vaporino — prima il *Poerio* e poi la *Jolanda* — che risaliva il fiume fino ad Oboti: fino cioè dove il fiume è navigabile, e poi di là, a cavallo, con la scorta dei cavali del consolato, continuava fino a Scutari. Ma quella via presentava molti inconvenienti: prima di tutto quello di essere in territorio turco, e quindi di una sicurezza relativa, e in secondo luogo di non essere sempre possibile, poiché vi sono epoche nelle quali la Bojana non è navigabile nemmeno fino ad Oboti; — ed allora era necessario fare tutta la strada a cavallo. Ora invece è sbarcata a Fristan-Antivari anche la nostra posta per Scutari, che è portata fino a Vir-bazar dalla posta montenegrina la quale parte un'ora dopo l'arrivo dei vapori e che in sei o sette ore, facendo un servizio abbastanza buono anche per passeggeri, è a Vir. Naturalmente è un servizio di Stato, fatto regolarmente, ma non deve recar meraviglia se nei mesi del caldo, dovendo fare parecchie ore sotto un sole cocente, il cocchiere, in via eccezionale, abbandona talvolta la tradizionale calotta montenegrina per un moderno cappello di paglia. I viaggiatori poi in mezzo a quei sacchi di lettere, e a tutti quei pacchi postali che a volte

contengono le materie più strane — magari del gorgonzola! — e con forme tutt'altro che comode, non devono trovarsi in un letto di rose. Ma ci si abituava a questi inconvenienti... La posta è costretta ad andare laggiù quasi in fondo al lago perché deve seguire la strada carrozzabile, che valica la montagna da quella parte, mentre non vi è modo di arrivare bene al lago di Scutari, in carrozza, in un punto più vicino. Da Vir la posta che va a Cetigne e all'alto Montenegro, continua con le carrozze del servizio governativo, mentre quella diretta a Podgorizza e a Scutari vien portata dal vapore anglo-montenegro, che fa il servizio del lago, a Plavitz dove la nostra posta vien consegnata ad una grossa lancia a vapore, la *Mafada*, che batte bandiera italiana e che quando non è in moto è sempre ormeggiata, là, davanti alla dogana di Scutari dove si sbarca, e a poca distanza dal gran ponte della Bojana, che non è abbandonato e in rovina come lo sono in generale tutte le opere simili in Turchia. C'è però la sua spiegazione anche a questo strano fatto! Il Sangiacato di Scutari è un Sangiacato privilegiato, esente cioè da imposte ed ove l'autorità turca è più nominale che altro. Non sono le autorità mandate da Costantinopoli quelle che devono occuparsi della manutenzione del ponte!... È una cosa che interessa molto gli scutari, e ci pensano da sé. Il lago di Scutari come è noto è in parte montenegro e in parte turco, poiché più della metà è in uno dei due vilayet noi quali è divisa l'Albania. Anche per questo la questione dell'Albania è assai più collegata di quello che non sembri a questa prima, a tutt'oggi, che possono interessare il Montenegro, il suo sviluppo economico e specialmente i progetti ferroviari che lo riguardano. Lo ha così ben compreso l'Austria, che all'indomani delle solenni dichiarazioni per il mantenimento dello *status quo* nella Penisola balcanica, nel convegno di Abbazia, ha fatto fare dal suo ministro a Cetigne la proposta formale di costruire essa il porto di Antivari — per la quale la concessione è finora in mano di un gruppo italiano — e col porto anche una ferrovia da Spizad ad Antivari e al lago, che naturalmente sarebbe stata ben presto continuata sul territorio albanese fino a Scutari. Se il governo Montenegro il quale patriotticamente ha rifiutato sacrificando generosamente i suoi interessi materiali a quegli ideali d'indipendenza per cui ha sempre lottato, avesse accettato, ogni speranza da parte nostra di potere esercitare un'influenza in Albania, e di avviare da quella parte i nostri commerci, sarebbe stata per sempre, e irrimediabilmente, perduta.

Basta dare un'occhiata a una carta per persuadersene e capire che importanza possa avere anche quella modesta concessione per la costruzione del porto di Antivari alla quale ho accennato.

\*  
Data la straordinaria attività spiegata dal vicino Impero anche qui come in tutta la penisola balcanica, specialmente da poche settimane, la carica di ministro italiano a Cetigne non è davvero una sicurezza, e, francamente, c'è da rallegrarsi che finalmente si sia pensato a mandare un diplomatico giovane, considerato fra i migliori e che — cosa che non guasta in un diplomatico e mi pare anzi a Cetigne necessaria — non dirò la meno rappresentasse assai bene il proprio paese anche dal lato, dirò così, della mondanità. Non era possibile, era anzi indecoroso che per l'appunto nella patria della nostra Regina, la Legazione d'Italia fosse sotto tutti gli aspetti, non dirò la meno meschina. Disgraziatamente, malgrado tutta la sua buona volontà, nemmeno il marchese Cusani-Confalonieri ha potuto mutare le cose da un momento all'altro. Della assoluta necessità di provvedere alla costruzione di una residenza per la Legazione — e specialmente dopo che sono sorti i palazzi delle Legazioni d'Austria e di Russia — se ne è finalmente accorto anche



L'arcivescovo di Antivari, Millnerich.

il nostro governo, il quale, fino da due anni fa, ha presentato il progetto di legge per i fondi necessari. Ma per due anni è stato qui il Bollati scapolo, il quale non faceva mistero con alcuno di avere accettato molto a malincuore questa residenza: che apparteneva non aspettava altro che il momento di andarsene, e che quindi, non si è mai occupato con grande interesse della cosa. Per cui, dopo due anni... le cose sono andate come prima. E siccome a Cetigne non vi è davvero l'imbarazzo della scelta, anche il marchese Cusani ha dovuto adattarsi per ora ad alloggiare con la famiglia nella più che modesta

nuto dal Governo nostro l'autorizzazione di permularla con un altro terreno più vasto e assai meglio situato. Ma adesso poi, con le molte lungaggini burocratiche, chi sa quanto tempo ci vorrà prima che sia approvato il suo progetto e si possa finalmente metter mano alla esecuzione! Ho una gran paura che il marchese Cusani non abiterà il nuovo palazzo e che lavori per il suo successore. È un peccato che in tanti anni non si sia pensato a provvedere, poiché, certamente, il marchese e la marchesa Cusani avrebbero inaugurato assai bene la nuova residenza. E poi oggi la gentile marchesa che da quasi due settimane è costretta a letto per malattia, sarebbe alloggiata un po' meglio, con un po' più d'aria. Povera signora! Malgrado il quadro poco lusinghiero che le avevano fatto di Cetigne era venuta qui contentissima della sua nuova residenza. Ed è caduta ammalata con febbri assai alte poche settimane dopo arrivata.

Pare le abbia contratte in una gita fatta sul lago di Scutari e a Scutari; e non dubbio il loro carattere malarico, per cui non c'è altro rimedio che l'andarsene. È difatti, siccome ora le prendono con mista violenza tanto che non possono di poterle fare affrontare il viaggio; suo marito la riaccompagnerà fra un po' di giorni in Italia onde farle passare qualche tempo in qualche posto di montagna, dove, tante persone delle quali sono qui la gentile signora ha potuto conquistare le simpatie, le augurano di rimettersi completamente al più presto... e di ritornare, superando l'impressione certamente non bella, che deve averne del suo primo soggiorno a Cetigne. L'altro giorno ho incontrato S. A. il Principe Nicola che usciva dalla casa del Cusani, dove, dando una nuova prova di simpatia e di considerazione al nostro Rappresentante, aveva voluto recarsi personalmente a chiedergli notizia sulla salute della marchesa. E siccome stava assai meglio, manifestò anzi il desiderio di vederla.

Il nostro nuovo Ministro, ritornando in Italia, sia pure per poco, onde accompagnare la moglie, ne approfitterà certamente per andare a Roma. Anche nel breve tempo d'acché egli è a Cetigne ha certamente veduto e saputo molte cose, e non mi par dubbio che, specialmente dopo il colpo di mano ferroviario tentato dall'Austria qualche giorno fa, si sia convinto che ormai bisogna star bene con gli occhi aperti se si vogliono evitare i pericoli che ne minacciano. E se di tutto questo come è naturale parlerà alla Consulta, speriamo che ascolti, perché almeno non ci accada di essere sempre colti alla sprovvista! Speriamo sia finito il tempo nel quale sembrava una graciosa spiritosità la dichiarazione di un uomo politico, di non credere alla geografia, pensando che la maggior parte dei nostri errori in fatto di politica estera, è proprio dovuta a questa benedetta ignoranza della geografia da parte degli uomini di governo...

VICO MANTEGAZZA.



Ricks.

cassetta — altre non ce ne sono assolutamente — dove è stato il suo predecessore. Questa modestissima la quale, bisogna essere giusti, rappresenta già un progresso sullo stato di cose che vi era prima, quando la legazione di S. M. il Re d'Italia a Cetigne, anche dopo che la principessa Elena era diventata Principessa Ereditaria d'Italia, aveva la sua sede in una stanza dell'unico albergo di Cetigne... Il quale, è bene notarli, sarebbe un albergo di terzo ordine in una delle nostre piccole città.

E in quella unica stanza c'era l'abitazione, gli uffici e la cancelleria della Legazione!... Il marchese Cusani intanto ha capito subito che non era possibile fare una casa, come si deve, sul terreno limitato e non in troppo buona posizione che lo Stato Montenegro ci aveva dato per costruirvi la nostra Legazione, ed ha otte-

## Petrarola in Arquà.

L'Italia si prepara a celebrare solennemente il VI centenario del 19-20 luglio del 1304 — e in tutto il nostro paese è un rifiorire subitaneo del culto del cantore di Laura. In questa occasione *Il Secolo XX*, pubblica un articolo, che in poche pagine forma una completa monografia, e accompagna in pellegrinaggio il lettore a quel pittoresco paesello di Arquà, dove il secondo poeta d'Italia passò serenamente gli ultimi anni di una completa monaca, per aver idealizzato il concetto d'amore in versi immortali; e che conserva con cura gelosa la piccola casa che fu l'ultima sua dimora, e la tomba che ne racchiude le ceneri. Queste pagine sono particolarmente interessanti per la ricchezza del materiale illustrativo, che presenta la valle di Arquà, il pittoresco villaggio, la tomba, la casa, del Petrarca, le sue statue, le sue stampe come al tempo del Poeta: un vero reliquiario. Riproduzioni di stampe e di quadri compiono le attrattive di queste pagine.

Il *Secolo XX* trovai in vendita presso tutti i librai ed in tutte le edicole al prezzo di Cent. 50 il fascicolo.





Fot. Roberto Alessio, di Spessa.

## FABRIZIO FABRIZI

valeroso ufficiale di marina, è morto in Firenze in giugno a soli 67 anni. Nato in Palermo nel 1847, rapito dagli entusiasmi e dal fascino dell'opera garibaldina, volle dedicarsi alla carriera delle armi. Con brillantissimi risultati percorse gli studi degli istituti militari di marina, e nel 1866 fu imbarcato sulla *Palestro* col grado di Guardia Marina, al comando dell'orionico Capellini. Tutti ricordano con dolore le fasi di quella sfortunata campagna, ma tutti ricordano con orgoglio gli episodi di antico valore, fra cui quello compiutosi a bordo della *Palestro*, scoppiata nelle acque di Lissa, mentre la Guardia Marina Fabrizi portava un ordine al tenente Viterbo. Di 228 uomini di equipaggio, malconci e contesi ne furono tratti dalle onde soltanto 23, ed unico ufficiale superstito il Fabrizi Decorato della medaglia al valor militare la patria lo accolse festante e plaudente. Rigidissimo nei doveri della disciplina, senza le durezza che in un'officina di prestigio, creato per i suoi meriti ufficiale d'ordinanza di S. M. il Re, percorreva la carriera, quando chiese di essere mandato a Massaua in difesa della bandiera d'Italia. Nei 18 mesi trascorsi in quelle insalubri acque contrasse il male che doveva condurlo immaturamente al sepolcro. Promosso capitano di vascello fu destinato al comando del *Dulio*, comando che ottenne di lasciare per malferma salute, sperando che la sua fiera avesse avuto ragione sul male. E quando gli aspettava il grado di contrammiraglio, dovette invece domandare di essere collocato a riposo. Alienato da ogni fatto, dispose che la sua salma fosse condotta all'ultima dimora senza pompa. Con Fabrizio Fabrizi non solamente spariva un prode, ma si spegne ancora un ricordo dei nostri entusiasmi giovanili. Il sepolcro chiuderà il falo di lui che il mare non volle, ma le onde di quel mare ne ripeteranno sempre il nome glorioso.

## IL NUOVO TEMPIO ISRAELITICO IN ROMA.

Con una visita di Sua Maestà il Re fatta nelle prime ore del mattino di domenica 4 luglio si è, virtualmente, inaugurato in Roma il nuovo, monumentale tempio israelitico.

Il Re d'Italia che inaugura in Roma un tempio dedicato al Dio d'Israele — diremo anche noi con l'amico *Radio della Triestina* — consacra un fatto e segna un momento della storia: si esce, con l'uno e con l'altro, dal campo della religione, per entrare in quello della vita civile. E perciò che della visita fatta domenica da Vittorio Emanuele III alla nuova Sinagoga sul Lungo Tevere Unci hanno ragioni di compiacersi, non solo quegli israeliti che lo hanno accolto con le più vive acclamazioni, ma quasi sono fra noi uomini pensanti... o almeno ben pensanti, sieno o no credenti in un qualsiasi Iddio, abbiano o no una fede, oltre a quella della giustizia e della bontà.

Il nuovo tempio israelitico è risultato dalla trasformazione edifica di Roma. Le demolizioni dell'antico Ghetto e la sistemazione del Lungo Tevere fecero abbattere anche l'autentico, sebbene internamente ricchissimo

fabbricato delle *Scuole* ove gli israeliti di Roma celebravano i loro riti tradizionali.

Nel 1900 fu bandito il concorso nazionale per il nuovo edificio. Furono prescelti i disegni degli architetti Maggi e Armani e Costa, ai quali fu assegnato un premio di lire 9000 ciascuno.

Per il cambiamento dell'area dapprima fissata, bisognò modificare i disegni prescelti e si bandì un nuovo concorso vinto dagli architetti Armani e Costa che ebbero poi l'incarico di dirigere le costruzioni.

I lavori incominciarono nel 1901, e furono compiuti in tre anni.

Lo stile architettonico del tempio s'ispira a reminiscenze di arte greca ed assira, armonicamente fuse, ed è stata soppressa ogni linea d'arco, sostituita con la piastellata sagomata. L'edificio del tempio è costituito da parallelepipedi rettangolari, decrescenti in superficie e in altezza, che terminano in tamburo a cupola e che formano sulla linea generale una piramide.

L'esterno, costruito in travertino, è la riproduzione di quanto è distribuito nell'interno dell'edificio.

Questo è circondato da un cancello di ferro e da pilastri

in due zone mediante scudi con questi versetti in ebraico: « Ed io, per la tua infinita bontà, entrò nel tuo tempio, mi prostro al tuo santo altare con la venerazione loro dovuta... »

« O Dio, guidami con la tua bontà a dispetto di quelli che mi sono avversi; rendi piena davanti a me la tua via... »

Adonai è re — Adonai regnò — Adonai regnerà —

In sempterno... »

I pilastri sostengono mensole ioniche, alle quali sono avvitati gruppi di colonne, che formano l'appoggio a grandi piastellate, d'onde si elevano le quattro pareti che costituiscono il tamburo della cupola, che è a pettine cilindrico, ed ha sul centro una apertura a guscia di lanternino.

Di fronte all'ingresso trovasi l'edicola dell'Arca Santa. Dal pavimento a mosaico con esagoni e greche e disegni geometrici, si elevano due gradinate che terminano in un pianerottolo superiore il quale forma la base dell'Arca che è nel centro dell'abside, e che è riservata alla custodia delle sacre carte, e che sarà coperta con una tenda di raso e di broccato.

La balaustra è formata da diciotto pilastri riuniti



Isaiah, Fucini.

## Roma. — IL NUOVO TEMPIO ISRAELITICO.

stri di pietra bianca, dello stile suddetto. La superficie dell'Arca è di 3000 metri quadrati, di cui 1900 sono coperti dal tempio, e il rimanente coltivato a giardino. L'altezza raggiunge i 46 metri.

La facciata centrale ha un vestibolo con un ordine di colonne di stile dorico, speciale, una breve scalinata ornata alle testate da due grandi candelabri.

Ai lati del vestibolo vi sono i locali destinati ad uso di guardaroba. Sul fronte è scritto in ebraico: « Benedetto sia tu quando entri e benedetto quando esci... »

L'ingresso ha tre aperture di porte rettangolari. Passando la soglia si incontrano ai lati due grandi porte decorate che danno adito alle scale delle tribune destinate alle signore (matrone).

Le tribune sono sorrette ciascuna da quattro colonne di botticino, di carattere dorico, con avanzata della stessa pietra e parapeto e giosola di ferro dorato, e candelabri dorati da cui pendono le lampade elettriche.

La galleria, che ha anch'essa le giosole di ferro dorato, è divisa da un secondo ordine di colonne. Sotto le laterali vi sono due altri ingressi che spongono sul Lungotevere e verso il Portico d'Olivia.

I grandi pilastri di botticino che sostengono la cupola di stile ionico, con scanalature dorate, sono divisi

da ornatezzoni metalliche nere e dorate. Lo stilobate fa base ad un ordine di colonne ioniche dal quale parte a guscia di grande altico sagomato e ornato da fregi e dalle teste della Legge sulle quali sovrasta una corona gemmata.

I motivi biblici incisi sul legno e sulla pietra dicono: « Esaltati il Signore — Glorificate con me... »

Il rabbino prof. Castiglione ha dettato in ebraico i seguenti versi:

« Dio eterno, rendi il tuo orecchio — Ed ascolta la voce di qualunque persona che qui ti implora — in questo tempio che ti crescerà i tuoi figli — Sul tuo popolo, su tutti abbia misericordia il cielo... »

Negli specchi in legno dell'Arca è scritto: « Nel giorno 8 del mese di Tammuz dell'anno 5661 con somma gioia fu posta la prima pietra per la costruzione di questo santo tempio... »

Compiuto l'edificio, il tempio fu consacrato con somma letizia con cantici e rendimenti di grazie il... del mese Ab, dell'anno 5664.

Sull'altare sono incise le parole:

« Sento al Signore — rifletti sempre davanti a chi stai... Fanno sfondo all'altare sei grandi candelabri, di carattere ebraico, a sette braccia, e altre decorazioni in

rilievo con scudi, cordoni e reti d'argento, e due cancelli dorati che chiudono la cantoria.

La sala è illuminata da nove grandi finestre a livello delle tre gallerie. Alte sei sorpassano quelle delle gallerie laterali, e dodici finestre più piccole sono sul tamburo della cupola.

Le invasi del fanello sono a colori con tralci, a guisa di bordura nei perimetri, con lettere epiche nel centro decorata da grigi. Le vetrate della cupola sono più semplici con scomparti geometrici gialli e rossi. Le pitture, del Braschi e del Brugnoli, che adornano le pareti rappresentano magnifici arazzi di stile greco-asiatico, in cui predominano tinte gialle e rosse che intonano con le decorature e i motivi architettonici del tempio, i quali sono ornati di frondi ed hanno bordure nei perimetri. Il soffitto della galleria principale è dipinto anch'esso nello stesso stile: i soffitti delle gallerie laterali sono azzurri e coperti di stelle bianche. Le decorazioni a stucchi sono del Jacobacci.

La cupola è di alluminio, è decorata e dipinta con grandi palmiti e odori del Libano, e palme agli angoli. Essi fanno da fondo alle decorazioni di sette sono di squame dai colori dell'iride, con raggiatura d'oro a guisa di sole che illumina il tamburo dell'iride, diffondendo una luce aerea digradante e di magnifico effetto.

I locali attigui sono comodissimi ed eleganti; balli gli uffici, l'appartamento del rabbino maggiore, e il salone del Consiglio, che è di forma rettangolare fiancheggiato da tre linee di colonne ioniche.

L'inaugurazione ufficiale del tempio è fissata pel 17 corr.

I LIBRI DEL GIORNO

## L'ANIMA NOVA.

L'età nostra presenta le più singolari contraddizioni. Fra le altre, questa. Mentre da una parte una falange crescente si conduce sulla vita d'ogni utilità positiva e materiale, e non vuol riconoscere ostacoli alle mire dell'interesse personale, ansiosamente perseguito, — dall'altra parte una schiera di pensatori non ha altra mira che di studiare i fenomeni del mondo moderno e di rinfrancare il culto dell'idea. Napoleone I, la cui glorificazione tornò a fiorire in questi tempi come l'espressione più netta dell'imperialismo, desiderava ancora i cultori delle idee: un'altra volta spazzerebbe gli ideologi. Eppure, la passione delle idee è diventata, come sullo scorcio del secolo moderno, una passione della vita: è una passione moderna. Le idee si sono intromesse nel campo stesso dei lavoratori più materiali, e vogliono guidarne i loro passi, vogliono soprattutto abbellirne la vita aspra di lavoro col loro barlume lucente. Fra gli stranieri, abbandonano ormai gli scrittori che studiano le idee agitrici della nuova generazione; e anche fra noi, oggi, fioriscono con impronta originale. Il libro d'Olimdo Malagodi *Imperialismo. E sono delle anime di Dora Megajari*, un terzo uscito in questi giorni, *Primo verso d'idea*, d'Arnaldo Cervosato, per citarne solo pochi, comprovano questa verità: — e un altro ingegno si aggiunge ora, Gustavo Semmola, con un'opera intesa a indagare lo spirito nuovo, a notare le aspirazioni.

L'Anima nova del Semmola considera le idealità dei nuovi tempi, la vita moderna, la donna, la scienza, l'arte, la giustizia umana, la politica

1 Fratelli Treves editori, L. 5.50.

2 Fra questi il più curioso. Theodore Roosevelt, presidente degli Stati Uniti, col suo nobilissimo libro *The strenuous life*, di cui questa casa editrice pubblicherà presto la traduzione italiana.

dei popoli, il divenire. Ognuno di questi ultimi argomenti è materia d'un capitolo; potrebbero esser d'un libro.

Nato e cresciuto in quel messeggiorno, il quale donò tanto splendore di filosofi, Gustavo Semmola, che ora affronta col suo libro la battaglia, è divisa emanazione di quel mirabile paese; non è figlio genuino anche nell'abbondanza quasi inesaurevole dei concetti e delle parole veloci e colorite.

Occorre non lieve forza intellettuale nel seguire tutti i concetti de *L'Anima nova*, sgraziati come in un torrente; ognuna, del resto, obbliga alla riflessione, al raffronto, e più di qualche volta, alla discussione. In complesso, siamo al cospetto d'un spirito moderno il quale ha fede ferma nel destino umano, nella trasformazione dell'oggi in un domani più radioso. Nel capitolo

*La donna*, il Semmola lo dice più chiaramente che altrove. Prima di domandarsi quale è il momento attuale della donna, si domanda, naturalmente, qual è il momento attuale della vita, e vede che « un unico spirito di verità e di giustizia la illumina e ne fa ragione di un unico avvenire di civiltà e di forza ». Egli trova che noi siamo nella prima ora d'un'era novella; — prima ora, nella quale venti secoli si appaiono uniti da un'unica forma, da un unico pensiero, da un'unica civiltà; prima ora, nella quale una famiglia umana si sente primogenita ed unica appropriatrice costante d'una parola di vita innanzi a tutte le altre civiltà, a tutte le altre fedi che impallidiscono e muojono » (pag. 108). Non basta. L'autore afferma che « oggi siamo noi, vecchia Europa, che rappresentiamo la nobiltà dell'uomo e dell'anima sua ».

Gli Americani del nord, saranno forse paghi di questa affermazione sulla « unicità » del mondo? E considerano press'a poco come un polveroso archivio del passato, come una vecchia galleria di stemmi araldici?... La domanda è superflua. « Un nuovo imperialismo forse si determina (dice il Semmola) — il vero! L'imperialismo dello spirito, del pensiero, dell'amore » (pag. 338). E più avanti: « Forse una nuova morale sorge. E la donna potrebbe diventare la ragione morale di tanta vita. La donna d'oggi non ha, egli dice, « le vibrazioni dell'animo, né gli aneliti del cuore, né lo slancio meraviglioso, che la libertà morale dà al lavoro ed al pensiero dell'uomo moderno, né quindi ha la poesia sublime che ci rende eroi d'una novella battaglia » (pag. 121).

E ci piace citare le stesse parole dell'autore per tema di svistare il concetto; ma affrettiamoci a dire che l'animo della donna è più alto del nostro, a giudizio del Semmola; e che, per questo, egli confida nella possibilità di nuovi e mirabili da parte di lei. « La donna è oggi sempre la madre, egli dice, è difficile per la compagna. Ora la compagna deve diventare. Ma la compagna dovunque, nella famiglia come nella società ».

Ognun vede quale avvenire l'autore vagheggi per la parte più gentile dell'umanità: nuove leggi saranno quindi necessarie, nuovi ordinamenti, nuovi costumi. Egli non vuole però l'amor libero; vuole che s'intenda il divorzio come necessità dolorosa, non come negazione. Nel femminismo attuale, egli scorge un torto: « Il torto

è che effettivamente esso non affronta la vita in un senso virile e umano per quanto alto e nobilita l'affronta o dal lato della corruzione o dal lato della libertà ». Il Semmola dice che il femminismo com'è oggi è « sostenuto da donne, che spesso non sono le più perfette. E gli uomini che l'appoggiano sono piuttosto degli artisti, che dei pensatori e dei legislatori ».

Un capitolo sul quale si ferma, forse più che su altri, la nostra viva attenzione è quello sulla scienza, su questa forza negata da coloro, i quali arrivano persino all'incredibile bestemmia: che la scienza non ha mai asciugato una lagrima.

La scienza per l'autore de *L'Anima nova* è più necessaria d'ogni sogno. E perché? Per quale conquista? Per sentirsi re su questo trionfo di creta?... « Certa cosa è che la battaglia è Sisinnia, ed è insieme la più nobile battaglia umana, giacché l'intelletto come lo spirito hanno raggiunto la pienezza dei tempi, la maturità cioè delle loro forze » (pag. 147).

La vera forza umana è il pensiero: e in questa verità è la ragion d'essere e la potenza della scienza. Lo scienziato « non ha bisogno d'arma alcuna per la sua conquista, di aiuto alcuno per il suo cammino: egli ha bisogno della fede costante ed incommutabile, nonostante qualsiasi delusione: egli ha bisogno di un amore infinito ».

« Non è certo tale il nostro scienziato odierno », dice (a pag. 158) il Semmola; e qui ci sia lecito esprimere altra opinione formata in noi dalla semplice considerazione dei fatti. E d'oggi il glorioso fenomeno del prof. Trombetti, sono appena di ieri quelli degli umili scopritori delle qualità del radium. E quanti altri scienziati, onore della razza umana, che sostengono sicuro lotte e mute torture solo per l'« infinito amore » della verità, della scienza... Il Semmola però, una pagina dopo, rende omaggio ai giovani scienziati odierni e arriva persino a questa conclusione consolante: « Vi ha dunque già chi ha preso i nuovi tempi, le nuove speranze. Vi ha dunque chi ha compreso che all'anima moderna, aperta come un fiore superbo a tutta la luce dell'universo, la scienza non dovesse parlare soltanto con la voce del pensiero, ma potesse pure unirsi alle nobili voci della coscienza, del cuore e del sentimento ».

Una vigorosa affermazione è portata nel capitolo della scienza, e l'autore arriva a dirlo egli stesso: « un'affermazione così vigorosa non si troverà mai più in nessuno dei capitoli di questo libro ». E qual è? « Noi chiediamo che sia donata ogni camillarità e che sia vinto ogni arbitrio, ogni orgoglio, ogni prepotenza, dalla visione suprema che al sapere si presenta e dalla ragione vera per la quale lo stesso deve andare imparito ». E infatti, sarebbe una bella vittoria dello spirito umano; ma l'umanità ha un limite. Il Semmola pensa ancora che colui il quale « non ha sana e feconda sensazione della vita non è completamente scienziato, come non è completamente artista ». Verissima la prima affermazione: non così possiamo accogliere l'ultima. I grandi ammalati dell'anima, Byron, Shelley, Leopardi, Schumann... non erano forse completi artisti?... Lo stesso Goethe, al sano nelle opere della virilità e perfino in quelle della vecchiaia, non ebbe un concetto morboso della vita nel *Werther*? E anche in quel libro, che spine va-

D'IMMINENTE PUBBLICAZIONE

## L'AKASUKO

DAVANTI A PORT-ARTHUR

dal Giornale di Guerra del suo Comandante

il Capitano NIRUTAKA.

Una Lira.

DIREGGERE COMMISSIONE E VAGLIA AI FRATELLI TREVES, EDITORI, DI MILANO, VIA PALERMO, 12.

Allo stato attuale della scienza, l'Odol è provato essere il miglior mezzo per l'igiene dei denti e della bocca. — Chi conseguentemente si netterà i denti con l'Odol li preserverà certamente dalla carie.

Sesto Migliaio

Le Novelle della Pescara, di Gabriele d'Annunzio. Quattro Lire.

DIREGGERE COMMISSIONE E VAGLIA AI FRATELLI TREVES, EDITORI, DI MILANO, VIA PALERMO, 12; E GALLERIA VITTORIO EMANUELE, 64 e 66.



Stampato con inchiostri della Casa **CH. LORILLEUX & C.<sup>li</sup>** di Milano. x x x  
x x x Stampato su carta delle Cartiere **BERNARDINO NODARI & C.<sup>li</sup>** - Lugo di Vicenza.















# F.lli Treves

Nuova Edizione

Economica

dell'opera

## GIAPPONE e SIBERIA

Note di un viaggio nell'Estremo Oriente al seguito di S. A. R. il Duca di Genova

DEL GENERALE

Conte LUCHINO DAL VERME

Illustrato da 430 INCISIONI e 12 CARTE GEOGRAFICHE

L'opera completa: **QUINDICI LIRE** (Estero, fr. 18)

Si pubblica a dispendio di 32 pagine in gran formato, riproduttivamente illustrate, con copertina, e

## OPERE IN ASSOCIAZIONE

Nuova Edizione popolare

illustrata in-4

dell'opera

## GARIBALDI e i suoi tempi

di JESSIE WHITE MARIO

ILLUSTRATO DA EDOARDO MATANIA

Econo due dispense la settimana di 8 pagine in gran formato, riccamente illustrate. L'opera completa costerà di 50 dispense.

**CENTESIMI 10 LA DISPENSA**

Abbonamento all'opera completa: **Cinque Lire** (Estero, Franchi 6.35)

La  
Guerra

nell'  
Estremo Oriente  
fra

**RUSSIA e GIAPPONE**  
nel 1904

La guerra tra Russia e Giappone dura già da tempo e si prevede delle più lunghe e delle più sanguinose. Russi e Giapponesi lottano con accanimento, spinti al conflitto da antagonismi di interesse e di razza. Tutti i più moderni mezzi di distruzione sono dei Russi adoperati con l'alterezza di chi ha già una lunga storia militare, e dai Giapponesi con la precisione, l'accortezza, l'entusiasmo di chi vuol prendere e tenere il primo posto fra i popoli dell'Oriente Estremo. Nessuna guerra offrì mai, nei tempi nostri, tanto interesse; da nessun teatro di operazioni militari marittime o terrestri fu mai offerta tanta materia alle matine degli artisti, ai censori del dramma e delle tragedie epiche nella realtà degli avvenimenti umani. — Tutto questo complesso di immagini e di notizie, disposto con moderata assoluta di mezzi e di gusto, con elegante signorilità di edizione, si trova nella pubblicazione speciale che abbiamo intrapresa col titolo

**LA GUERRA NELL'ESTREMO ORIENTE  
FRA RUSSIA E GIAPPONE NEL 1904**

Questa storia illustrata esce in fascicoli di 32 pagine in-4, ricche di illustrazioni documentative e di disegni originali. Una rete di corrispondenti artistici e giornalisti fu preordinata dalla nostra casa esec. sivamente per questa pubblicazione di grande interesse e di gran lusso.

Prezzo del fascicolo: **CINQUANTA CENTESIMI.**

Abbonandosi

Nuova  
Edizione  
Illustrata

al primi Sei fascicoli, rimettendo **TRE LIRE**

si avrà in **DONO** una

**GRAN CARTA a colori della guerra  
RUSSO - GIAPPONESE**

del formato di centimetri  
90 x 60.

Acquistata separatamente,  
la Carta costa  
**Cent. 50.**

Nuova  
Edizione  
Illustrata

## Il Giappone Moderno

Viaggio di

**GIOVANNI DE RISEIS**

Riccamente illustrato  
da schizzi e fotografie dell'autore

Ne escono due dispense la settimana  
**Centesimi 5 la dispensa.**

ABBONAMENTO ALL'OPERA COMPLETA:  
**TRE LIRE.**



## La China

Viaggi di

**J. THOMPSON e T. CHOUTZÉ**

Riccamente illustrati  
da schizzi e da fotografie originali

Ne escono due dispense la settimana  
**Centesimi 5 la dispensa.**

ABBONAMENTO ALL'OPERA COMPLETA:  
**TRE LIRE.**

DIRIGERE COMMISSIONI E VAGLIA AI FRATELLI TREVES, EDITORI, IN MILANO, VIA PALERMO, 12; E GALLERIA VITTORIO EMANUELE, 64 E 66.